



Microwave Oven

User Manual



MGC 20100 B1

EN - IT - CS - PL - FR - RO



01M-9210053200-5124-04

CONTENTS

ENGLISH	03-18
ITALIANO	19-36
ČESKY	37-54
POLSKI	55-74
FRANÇAIS	75-91
ROMANIAN	92-112

Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Beko appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



Warnings for dangerous situations concerning the safety of life and property.



Warning for hot surfaces.



Warning for electric shock.

1 Important safety and environmental instructions

Important Safety Instructions Read Carefully And Keep For Future Reference

1.1 Safety warnings

This section contains safety instructions that will help protect from risk of fire, electric shock, exposure to leak microwave energy, personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

- Beko Microwave Ovens comply with the applicable safety standards; therefore, in case of any damage on the appliance or power cable, it should be repaired or replaced by the dealer, service center or a specialist and authorized service alike to avoid any danger. Faulty or unqualified repair work may be dangerous and cause risk to the user.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and Breakfast type environments.
- Microwave oven is intended used freestanding.
- It is not intended for industrial or laboratory use.
- Do not attempt to start the oven when its door is open; otherwise you may be exposed to harmful microwave energy. Safety locks should not be disabled or tampered with.
- The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and

1 Important safety and environmental instructions

heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.

- Do not place any object between the front side and the door of the oven. Do not allow dirt or cleaning agent remnants to build up on the closure surfaces.
- Any service works involving removal of the cover that provides protection against exposure to microwave energy must be performed by authorized persons/service. Any other approach is dangerous.
- Your product is intended for cooking, heating and defrost food at home. It must not be used for commercial purposes.
- Your oven is not designed to dry any living being.
- Do not use your appliance to dry clothes or kitchen towels.
- Do not use this appliance outdoors, bathrooms, humid environments or in places where the it can get wet.
- No responsibility or warranty claim shall be assumed for damages arising from misuse or improper handling of the appliance.
- Never attempt to dismantle the appliance. No warranty claims are accepted for damage caused by improper handling.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not leave this appliance unattended while it is in use.
- Always use the appliance on a stable, flat, clean dry, and non-slip surface.
- The appliance should not be operated with an exter-

1 Important safety and environmental instructions

nal clock timer or separate remote control system.

- Before using the appliance for the first time, clean all parts. Please see the details given in the "Cleaning and Care" section.
- Operate the appliance for its intended purpose only as described in this manual.
- Appliance becomes very hot while it is in use. Pay attention not to touch the hot parts inside the oven.
- Do not operate the oven empty.
- Cooking utensil may get hot due to the heat transferred from the heated food to the utensil. You may need oven gloves to hold the utensil.
- Utensils shall be checked to ensure that they are suitable for use in microwave ovens.
- Do not place the oven on stoves or other heat generating appliances. Otherwise, it may be damaged and the warranty becomes void.
- Steam may come out while opening the covers or the foil after cooking the food.
- The appliance and its accessible surfaces may be very hot when the appliance is in use.
- Door and outer glass may be very hot when the appliance is in use.
- Make sure that your mains power supply complies with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- The only way to disconnect the appliance from the power supply is to remove the power plug from the power outlet.
- Use the appliance with a grounded outlet only.
- Never use the appliance if the power cable or the ap-

1 Important safety and environmental instructions

pliance itself is damaged.

- Do not use this appliance with an extension cord.
- Never touch the appliance or its plug with damp or wet hands.
- Place the appliance in a way so that the plug is always accessible.
- Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges. Keep the power cable away from hot surfaces and naked flame.
- Make sure that there is no danger that the power cable could be accidentally pulled or that someone could trip over it when the appliance is in use.
- Unplug the appliance before each cleaning and when the appliance is not in use.
- Do not pull the power cable of the appliance to disconnect it from its power supply and never wrap its power cable around the appliance.
- Do not immerse the appliance, power cable, or power plug in water or any other liquids. Do not hold it under running water.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
- Remove the wire strings and/or metal handles of paper or plastic bags before placing bags to the oven.
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance if safe to do so and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Do not use microwave oven for storage. Do not leave paper items, cooking material or food inside the oven when it is not being

1 Important safety and environmental instructions

used.

- The contents of feeding bottles and baby food jars should be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- This appliance is a Group 2 Class B ISM equipment. Group 2 contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment.
- Class B equipment is suitable for use in domestic establishments and establishments directly connected to a low voltage power supply network.
- Do not use cooking oil in the oven. Hot oil may damage the components and materials of the oven, and it may even cause skin burns.
- Pierce food with thick crust such as potatoes, courgettes, apples and chestnuts.
- Appliance must be placed so that the rear side is facing the wall.
- Before moving the appliance, please secure the turntable to prevent damage.
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs must not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.

WARNING: If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

1 Important safety and environmental instructions

WARNING: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation which involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

WARNING: Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- There should be min 20 cm free space above the top surface of the oven.
- Do not over-cook foods; otherwise, you may cause a fire.
- Do not use chemicals and steam assisted cleaners to clean the appliance.
- Extreme caution is ad-

vised when being used near children and persons who are restricted in their physical, sensory or mental abilities.

- This appliance can be used by the children who are at the age of 8 or over and by the people who have limited physical, sensory or mental capacity or who do not have knowledge and experience, as long as they are supervised with regard to safe use of the product or they are instructed accordingly or understand the risks of using the product. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- **Danger of choking!** Keep all the packaging materials away from children.
- Keep the product and its power cable so that they

1 Important safety and environmental instructions

are inaccessible by children under 8 years old.

- Do not cook food directly on the glass tray. Put the food in / on appropriate kitchen utensils before placing them in the oven.
- Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking. Otherwise, sparking may occur.
- This product is not designed to be built-in. Do not place the product in a cabinet or box while it is in use.
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- The appliance shall not be cleaned with a steam cleaner.
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
- **WARNING:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.
- **Cleaning:** Do not place the appliance in water or other liquids. Clean the housing only with a sponge/cloth moistened in warm, soapy water. Do not use harsh, abrasive cleaners. See for the **Cleaning and care** and **Storage** detailed cleaning instructions.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

1 Important safety and environmental instructions



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life.

Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.4 Package information

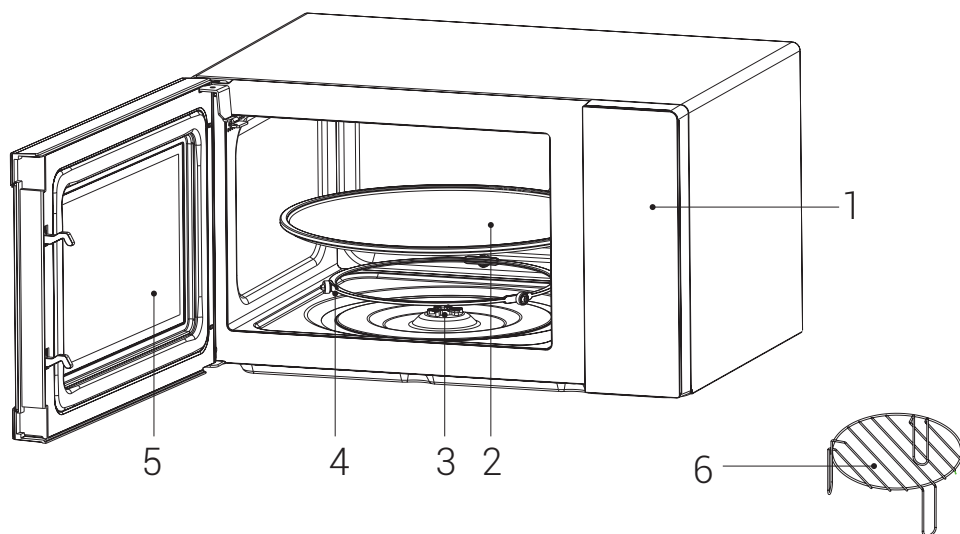


Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National

Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Your microwave oven

2.1 Overview



Control and parts

1. Control panel
2. Glass plate
3. Rotating axis
4. Rotating ring
5. Microwave door
6. Grill rack

2.2 Technical data

Model	MGC 20100 B1
Voltage / Frequency	230V~, 50Hz
Input	1100W
Output	700W
Grill	800W
Microwave frequency	2450MHz
Oven capacity	20 L
Turntable diameter	255 mm
External dimensions	456*353*264 mm
Net weight	11.6 kg

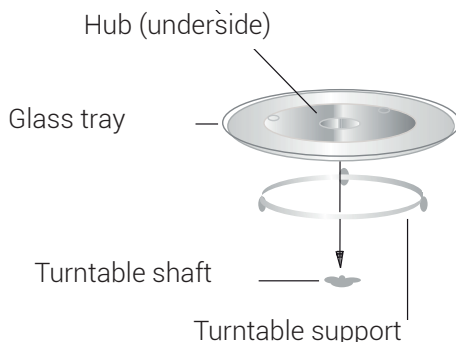
Technical and design modification rights are reserved.

Markings on the appliance or the values stated in other documents supplied with the product are values obtained under laboratory conditions as per relevant standards. These values may vary according to the usage of the appliance and ambient conditions.

2 Your microwave oven

2.3 Installing the turntable

- Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- Both glass tray and turntable support must always be used during cooking.
- All food and containers of food must always place on the glass tray for cooking.
- If glass tray or turntable support crack or break, contact your nearest authorized service center.

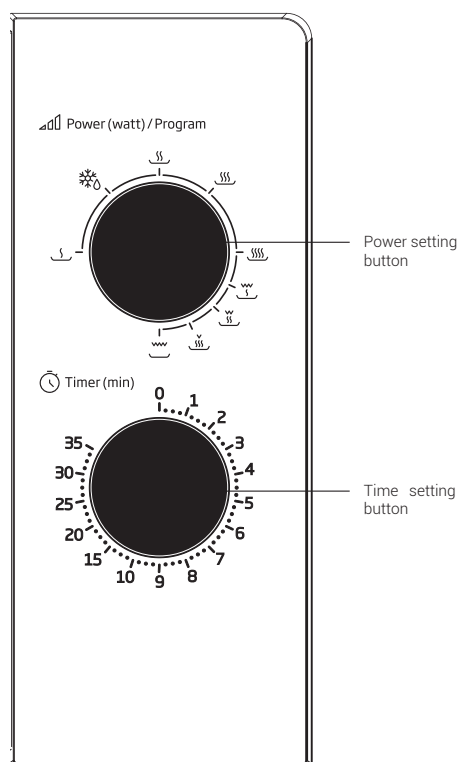


3 Your microwave oven

- Take out all the packing. If there is a safe film over the oven, tear it off before use. Check carefully for damage. If any, immediately notify dealer or send to the manufacturer's service center.
- Microwave ovens must be placed under dry and non-corrosiveness environments, kept away from heat and humidity, such as gas burner or water tank.
- To ensure sufficient ventilation, the distance of the back of microwave to the wall should be at least 10 cm, the side to the wall should be at least 5 cm, the free distance above the top surface at least 20 cm. the distance of the microwave to the ground should be at least 85 cm.
- The position of the oven shall be such that it is far from the TV, Radio or antenna as picture disturbance, or noise may occur. The distance should be more than 5m.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible, and must ensure a good grounding in case leakage, ground loop can be formed to avoid electric shock.
- The microwave oven must be operated with the door closed.
- The microwave oven must not be placed in a cabinet. The microwave oven is intended to be used freestanding.
- As there is manufacturing residue or oil remained on the oven cavity or heat element, it usually would smell the odor, even a slight smoke, It is normal case and would not occur after several times use, keep the door or window open to ensure good ventilation. So it is strongly recommended to place a cup of water in the cavity, setting at high power and operate for several times.

4 Operation

4.1 Control panel



2		30% power output	/
3		55% power output	/
4		80% power output	/
5		100% power output	/
6		20% power output	80% power output
7		30% power output	70% power output
8		40% power output	60% power output
9		/	100% power output

Below is some food defrosting time advice:

No.	Weight (g)	Defrost time
1	200	About 3 minutes
2	400	About 6 minutes
3	600	About 10 minutes

4.4 Operation

1. Connect the cord. Before connecting the cord, make sure the timer is set to "0" position. Do not block the ventilation.
2. Place the food on the glass turntable and close the door. Food must be contained in a utensil. Do not operate the microwave oven without load, otherwise it will cause damage to the microwave oven.
3. Select the desired microwave power level.
4. Set the timer. If the desired time is less than 2 minutes, turn the microwave power knob to over 3 minutes position and then turn back to the desired time setting.

4.2 Clock setting

The maximum setting is 35 minutes, there is a ringtone at the end, and the knob returns to the "0" position.

4.3 Microwave and grill combination function

No.	Microwave power	Microwave output ratio	Grill output ratio
1		17% power output	/

4 Operation

5. Once the desired time is set, the cooking begins. If pausing in midway is needed, just open the door at any time, and close it to resume operation.
6. When it times out and cooking ends, the microwave oven produces a bell ring, the inside lamp will also be automatically turned off. If food is removed before time out, make sure to set back the timer to "0" position, this avoids the microwave oven from operating in empty load.
7. It is recommended to wear gloves when removing the cooked food from oven and be careful do not touch the inner surface of the cavity.

CAUTION:



- Heating food fast, generally only 2 to 3 minutes, please control in 5 minutes. Please pay attention to the cooking condition of the food at any time and adjust it according to your taste preference. Avoid overheating. When heating porridge, congee, should first stir evenly, and then covered with plastic film (leave corners for ventilation) or with a perforated lid heating.
- At mid-point to defrosting time, please open the door to turn the food, so that the defrosting effect is more uniform.

4.5 Utensils guideline

It is strongly recommended to use the containers which are suitable and safe for microwave cooking. Generally speaking, the containers which are made of heat-resistant ceramic, glass or plastic are suitable for microwave cooking. Never use the metal containers for microwave cooking and combination cooking as spark is likely to occur. You can take the reference of below table.

Material of container	Microwave	Grill	Combi	Notes
Heat-resistant ceramic	Yes	Yes	Yes	Never use the ceramics which are decorated with metal rim or glazed
Heat-resistant plastic	Yes	No	No	Can not be used for long time microwave cooking
Heat-resistant glass	Yes	Yes	Yes	
Plastic film	Yes	No	No	It should not be used when cooking meat or chops as the over temperature may do damage to the film
Grill rack	No	Yes	Yes	The grill rack can only be used in grill and combination mode.
Metal container	No	No	No	It should not be used in microwave oven. Microwave can not penetrate through metal.
Lacquer	No	No	No	Poor heat-resistant. Can not be used for High-temperature cooking

4 Operation

Bamboo wood and paper	No	No	No	Poor heat-resistant. Can not be used for High-temperature cooking
-----------------------	----	----	----	---

4.16 Cooking tips

The following factors may affect the cooking result:

Food arrangement

Place thicker areas towards outside of dish, the thinner part towards the centre and spread it evenly. Do not overlap if possible.

Cooking time length

Start cooking with a short time setting, evaluate it after it times out and extend it according to the actual need. Over cooking may result in smoke and burns.

Cooking food evenly

Food such as chicken, hamburger or steak should be turned once during cooking. Depending on the type of food, if applicable, stir it from outside to centre of dish once or twice during cooking

Allow standing time

After cooking times out, leave the food in the oven for an adequate length of time, this allows it to complete its cooking cycle and cooling it down in a gradual manner

Whether the food is done

Color and hardness of food help to determine if it is done, these include:

- Steam coming out from all parts of food, not just the edge
- Joints of poultry can be moved easily
- Pork or poultry shows no signs of blood
- Fish is opaque and can be sliced easily with a fork

Browning dish

When using a browning dish or self-heating container, always place a heat-resistant insulator such as a porcelain plate under it to prevent damage to the turntable and rotating ring.

Microwave safe plastic wrap

When cooking food with high fat content, do not allow the plastic wrap come into contact with food as it may melt

Microwave safe plastic cookware

Some microwave safe plastic cookware might not be suitable for cooking foods with high fat and sugar content. Also, the preheating time specified in the dish instruction manual must not be exceeded

5 Cleaning and care

5.1 Cleaning and care



WARNING: Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.



WARNING: Never immerse the appliance or its power cable in water or in any other liquid.

1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Wait for the appliance to completely cool down.
3. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
4. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
5. Wipe the both sides of the door and window, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or splatters. Do not use abrasive cleaner.
6. A steam cleaner is not be used.
7. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
8. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
9. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
10. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.
11. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
12. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.
13. Please do not dispose this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.
14. When the microwave oven with grill function is first used, it may produce slight smoke and smell. This is a normal phenomenon because the oven is made of a steel plate coated with lubricating oil, and the new oven will produce fumes and odor generated by burning the lubricating oil. This phenomenon will disappear after a period of using.

5 Cleaning and care

5.2 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, please store it carefully.
- Please make sure that the appliance is unplugged, cooled down and totally dry.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- Keep the appliance out of the reach of children.

5.3 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or the packaging. The appliance may be damaged.
- Dropping the appliance will render it non-operational or cause permanent damage.

Si prega di leggere questo manuale prima dell'uso!

Gentile e stimato Cliente,

grazie per aver scelto questo apparecchio Beko. Ci auguriamo che riesca ad ottenere i risultati migliori da questo prodotto, realizzato con tecnologia all'avanguardia e di alta qualità. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, La preghiamo di leggere con attenzione e per intero il presente manuale e ogni altro documento allegato, conservandoli come riferimento per impieghi futuri. Nel caso cedesse il prodotto ad altre persone, consegni loro anche queste istruzioni. Segua tutte le avvertenze e le informazioni riportate nel manuale utente.

Consideri che questo manuale utente può risultare valido anche per altri modelli. Il contenuto ne descrive chiaramente le eventuali differenze.

Significato dei simboli

seguenti simboli sono utilizzati in diverse sezioni del presente manuale utente:



Informazioni importanti e suggerimenti utili sull'utilizzo.



Avvisi in merito a situazioni pericolose per la sicurezza di persone e cose.



Avvertenza di superfici calde.



Avvertenza per shock elettrico.



**CARTA
RICICLATA E
RICICLABILE**

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

Importanti istruzioni di sicurezza **Leggere attentamente e conservare per riferimenti futuri**

1.1 Istruzioni di sicurezza

Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza che aiutano a proteggere da rischi di incendio, scosse elettriche, esposizione a perdite di energia a microonde, lesioni personali o danni alle cose. Il mancato rispetto di queste istruzioni invaliderà qualsiasi garanzia.

- I prodotti Beko sono conformi agli standard di sicurezza applicabili; quindi
 - in caso di danni al dispositivo o al cavo di alimentazione - la riparazione o la sostituzione dovrebbero essere a cura del rivenditore, del centro assistenza o di un servizio specializzato e autorizzato al fine di evitare di incorrere in eventuali pericoli. Lavori
- di riparazione svolti male o da persone non qualificate possono rivelarsi pericolosi e rischiosi per l'utente.
- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, tra cui:
 - Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - Fattorie
 - Clienti in hotel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - Ambienti tipo bed and breakfast.
- Il forno a microonde è destinato all'uso indipendente.
- Non è stato pensato per uso industriale o di laboratorio.
- Non tentare di avviare il forno quando il suo sportello è aperto, altrimenti si potrebbe essere esposti all'energia nociva delle microonde. Le serrature di sicurezza non devono

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

essere disabilitate o manomesse.

- Il forno a microonde è destinato a riscaldare cibi e bevande. L'asciugatura di cibo o indumenti e il riscaldamento di cuscini riscaldanti, pantofole, spugne, panni umidi e simili potrebbe comportare il rischio di lesioni, combustione e incendi.
- Non mettere alcun oggetto tra il lato anteriore e lo sportello del forno. Non lasciare accumulare sporco o residui di detergente sulle superfici di chiusura.
- Qualsiasi lavoro di manutenzione che comporti la rimozione del coperchio che fornisce la protezione contro l'esposizione alle microonde deve essere eseguito da persone/centri assistenza autorizzati. Qualsiasi altro approccio è pericoloso.
- Il prodotto è utilizzabile per cucinare, riscaldare e scongelare il cibo in ambiente domestico. Non deve essere utilizzato per scopi commerciali.
- Il forno non è progettato per asciugare materia vivente.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare vestiti o asciugamani da cucina.
- Non usare questo apparecchio all'aperto, nei bagni, in ambienti umidi o in luoghi dove potrebbe bagnarsi.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità né risponderemo ad alcuna richiesta di garanzia per danni derivanti da un uso improprio o scorretto dell'apparecchio.
- Non tentare di smontare l'apparecchio. Non si accettano richieste di garanzia per danni derivanti da uso improprio.

1 **Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali**

- Servirsi unicamente di ricambi originali o consigliati dal produttore.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione se non è sorvegliato.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, pulita, asciutta e non scivolosa.
- Questo apparecchio non è progettato per funzionare con un timer esterno o con un sistema di comando a distanza.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti. Vedere altri dettagli nella sezione "Pulizia e Manutenzione".
- Servirsi dell'apparecchio unicamente per lo scopo per cui è stato previsto, secondo quanto descritto nel presente manuale.
- L'apparecchio diventa molto caldo quando in funzione. Fare attenzione a non toccare le parti calde all'interno del forno.
- Non far funzionare il forno se vuoto.
- L'utensile da cucina potrebbe diventare caldo a causa del calore trasferito dal cibo riscaldato all'utensile stesso. Si potrebbe aver bisogno di guanti da forno per tenere l'utensile.
- Per assicurarsi che siano adatti all'uso nei forni a microonde, gli utensili dovranno essere controllati.
- Non posizionare il forno su stufe o altri apparecchi che generano calore. In caso contrario, potrebbe danneggiarsi e ciò invaliderà la garanzia.
- Mentre si aprono i coperchi o la pellicola dopo la cottura del cibo potrebbe uscire del vapore.
- L'apparecchio e le sue superfici accessibili potrebbero essere molto caldi quando l'apparecchio è in uso.

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

- Lo sportello e il vetro esterno potrebbero essere molto caldi quando l'apparecchio è in uso.
- Assicurarsi che l'alimentazione di rete sia conforme alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.
- L'unico modo per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione è rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- Servirsi dell'apparecchio unicamente solo con una presa dotata di messa a terra.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
- Non usare l'apparecchio con una prolunga.
- Non toccare mai l'apparecchio o la sua spina con mani umide o bagnate.
- Posizionare l'apparecchio in modo che la spina sia sempre accessibile.
- Evitare di danneggiare il cavo di alimentazione non schiacciandolo, piegandolo o strofinandolo su spigoli vivi. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e da fiamme libere.
- Assicurarsi che non ci sia pericolo che il cavo di alimentazione possa essere tirato accidentalmente o che qualcuno possa inciampare quando l'apparecchio è in uso.
- Scollegare l'apparecchio prima di ogni pulizia e quando non è in uso.
- Non tirare il cavo di alimentazione dell'apparecchio per scollegarlo dalla sua alimentazione e non avvolgere mai il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua

1 **Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali**

o altri liquidi. Non tenerlo sotto l'acqua corrente.

- Quando si scalda il cibo in contenitori di plastica o carta, controllare sempre il forno in quanto sussiste la possibilità di combustione.
- Prima di mettere i sacchetti nel forno, rimuovere i lacci metallici e/o i manici di metallo dei sacchetti di carta o di plastica.
- Se si osserva del fumo, spegnere l'apparecchio o disinserire la spina del cavo di alimentazione e tenere lo sportello chiuso per soffocare le eventuali fiamme.
- Non usare il forno a microonde come spazio di conservazione. Non lasciare oggetti di carta, materiale di cottura o cibo all'interno del forno quando non utilizzato.
- Per evitare scottature, agitare o scuotere il contenuto dei biberon e dei vasetti di alimenti per bambini e controllarne la temperatura prima del consumo.
- Questo apparecchio è un dispositivo ISM di gruppo 2, classe B. Il gruppo 2 contiene tutte le apparecchiature ISM (Industrial, Scientific and Medical) in cui l'energia a radiofrequenza è intenzionalmente generata e/o utilizzata sotto forma di radiazione elettromagnetica per il trattamento di materiale, e le apparecchiature di erosione delle scintille.
- Le apparecchiature di classe B sono adatte all'uso in stabilimenti domestici e stabilimenti direttamente collegati a una rete di alimentazione a bassa tensione.
- Non usare olio da cottura nel forno. L'olio caldo potrebbe danneggiare i com-

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

ponenti e i materiali del forno, e potrebbe anche causare ustioni alla pelle.

- Praticare un taglio sugli alimenti con crosta spessa come le patate, le zucchine, le mele e le castagne.
- L'apparecchio deve essere posizionato in modo che il lato posteriore sia rivolto verso il muro.
- Prima di spostare l'apparecchio, fissare il piatto girevole per evitare danni.
- Le uova alla coque e quelle sode non devono essere riscaldate nel microonde in quanto potrebbero esplodere, anche al termine del tempo di riscaldamento.

AVVERTENZA: Se la sportello o le guarnizioni della sportello sono danneggiate, il forno non deve essere messo in funzione finché non sia stato riparato da un tecnico autorizzato.

AVVERTENZA: È pericoloso eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione che riguardi la rimozione di un coperchio che evita l'esposizione all'energia delle microonde a meno che non venga eseguita da personale competente.

AVVERTENZA: Non si devono riscaldare liquidi o altri alimenti in contenitori sigillati perché potrebbero esplodere.

- Il forno deve essere pulito regolarmente ed ogni deposito di cibo deve essere rimosso.
- Ci dovrebbero essere almeno 20 cm di spazio libero sopra la superficie superiore del forno.
- Non cuocere troppo i cibi, altrimenti si potrebbe causare un incendio.
- Non usare prodotti chimici e pulitori a vapore per pulire l'apparecchio.

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

- Si consiglia estrema cautela nell'uso in prossimità di bambini e di persone limitate nelle loro capacità fisiche, sensoriali o mentali.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o che non hanno conoscenze ed esperienza, purché siano sorvegliati nell'uso sicuro del prodotto o siano istruiti di conseguenza o comprendano i rischi dell'uso del prodotto. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.
- **Pericolo di soffocamento!** Tenere tutti i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- A causa del calore eccessivo che si genera nelle modalità grill e combinata, i bambini dovrebbero essere autorizzati a utilizzare queste modalità solo sotto la supervisione di un adulto.
- Conservare il prodotto e il suo cavo di alimentazione in modo che siano inaccessibili ai bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Non cucinare il cibo direttamente sul vassoio di vetro. Posizionare gli alimenti in/su utensili da cucina appropriati prima di metterli in forno.
- Durante la cottura a microonde i contenitori metallici per alimenti e bevande non sono ammessi. In caso contrario, potrebbero verificarsi delle scintille.
- Questo prodotto non è progettato per essere incassato. Non mettere il

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

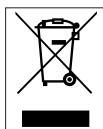
prodotto in un armadio o in una scatola mentre è in uso.

- Non tenere il forno pulito potrebbe portare al deterioramento della superficie con conseguenze negative sulla durata dell'apparecchio e possibili situazioni di pericolo.
- L'apparecchio non deve essere pulito con un pulitore a vapore.
- Il riscaldamento a microonde delle bevande può provocare un'ebollizione eruttiva ritardata, pertanto è necessario prestare attenzione quando si maneggia il contenitore.
- **AVVERTENZA:** quando l'apparecchio funziona in modalità combinata, a causa delle temperature generate, i bambini devono utilizzare il forno solo sotto la supervisione di un adulto.
- **Pulizia:** non mettere l'apparecchio in acqua o in

altri liquidi. Pulire l'involucro solo con una spugna o un panno inumidito con acqua calda e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi. Vedere le istruzioni dettagliate per la pulizia ai punti **Pulizia e cura e Conservazione**.

1.2 Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE WEEE (2012/19/EU). Questo apparecchio riporta il simbolo di classificazione per i rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere portato a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

1.3 Conformità alla Direttiva

RoHS:

L'apparecchio acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali pericolosi o proibiti specificati nella Direttiva.

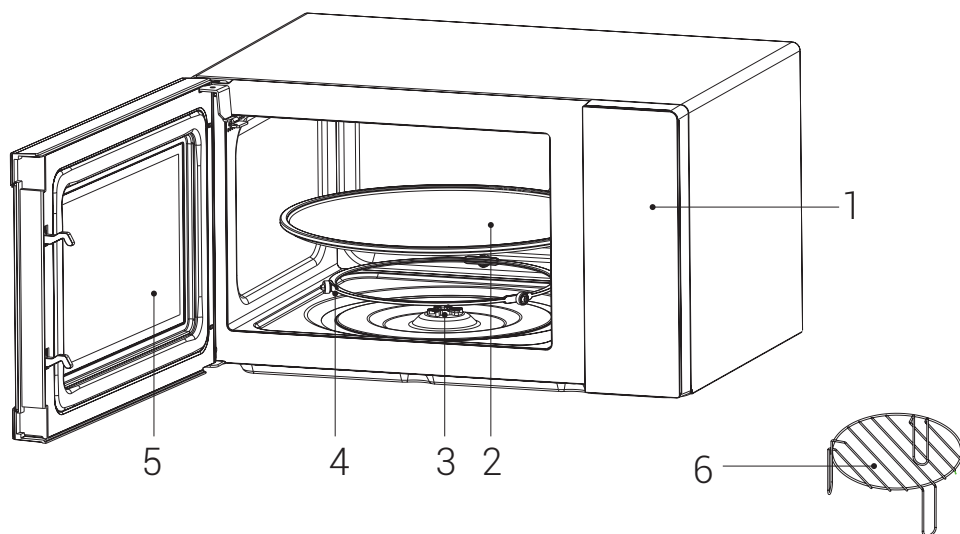
1.4 Informazioni di imballaggio



L'imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili in conformità con la normativa nazionale. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta per materiali di imballaggio previsti dalle autorità locali.

2 Il forno a microonde

2.1 Panoramica



Comandi e parti

1. Pannello di controllo
2. Piastra in vetro
3. Asse rotante
4. Anello rotante
5. Sportello del microonde
6. Ripiano grill

2.2 Dati tecnici

Modello	MGC 20100 B1
Tensione/Frequenza	230 V~, 50 Hz
Ingresso	1100 W
Uscita	700 W
Grill	800 W
Frequenza delle microonde	2450 MHz
Capacità del forno	20 L
Diametro piatto girevole	255 mm
Dimensioni esterne	456*353*264 mm
Peso netto	11.6 kg

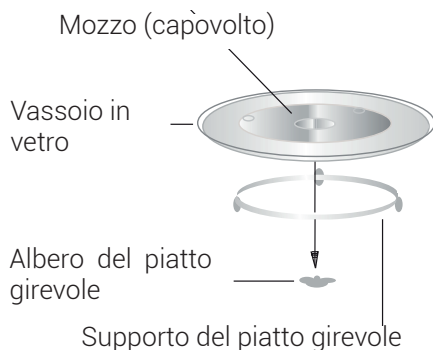
Con riserva di modifiche tecniche e di progettazione.

Le marcature sull'apparecchio o i valori indicati in altri documenti forniti con il prodotto sono valori ottenuti in condizioni di laboratorio secondo le norme pertinenti. Questi valori potrebbero variare a seconda dell'uso dell'apparecchio e delle condizioni ambientali.

2 Il forno a microonde

2.3 Installazione del piatto girevole

- Non posizionare mai il piatto in vetro capovolto. Il piatto in vetro non deve mai essere limitato nel movimento.
- Durante la cottura, devono essere sempre utilizzati sia il vassoio in vetro che il piatto girevole.
- Per la cottura, tutti gli alimenti e i relativi contenitori devono sempre essere collocati sul vassoio in vetro.
- In caso di crepa o rottura del vassoio in vetro o del piatto girevole, contattare il centro assistenza autorizzato.

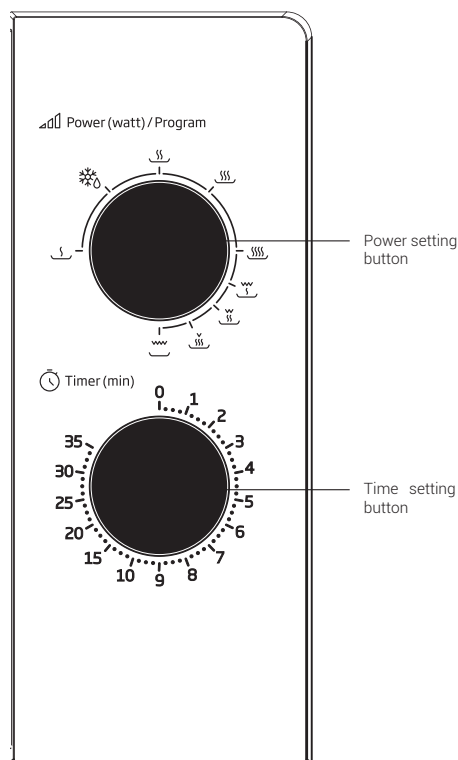


3 Il forno a microonde

- Togliere tutti gli imballaggi. Se il forno è coperto da una pellicola di sicurezza, strapparla prima dell'uso. Controllare attentamente che non vi siano danni. In caso di problemi, informare immediatamente il rivenditore o rivolgersi al centro di assistenza del produttore.
- I forni a microonde devono essere collocati in ambienti asciutti e non corrosivi, lontani da fonti di calore e umidità, come ad esempio bruciatori a gas o serbatoi d'acqua.
- Per garantire una ventilazione sufficiente, la distanza tra il retro del microonde e la parete deve essere di almeno 10 cm, tra il lato e la parete deve essere di almeno 5 cm, la distanza libera sopra la superficie superiore deve essere di almeno 20 cm.
- La posizione del forno deve essere lontana dal televisore, dalla radio o dall'antenna, in quanto potrebbero verificarsi disturbi dell'immagine o rumori. La distanza deve essere superiore a 5 m.
- L'apparecchio deve essere posizionato in modo che la spina sia accessibile e deve garantire una buona messa a terra nel caso in cui si formino perdite o anelli di terra per evitare scosse elettriche.
- Il forno a microonde deve essere utilizzato con lo sportello chiuso.
- Il forno a microonde non deve essere collocato in un mobile. Il forno a microonde è destinato all'uso indipendente.
- Poiché sulla cavità del forno o sull'elemento riscaldante sono rimasti residui di lavorazione o olio, di solito si sente un odore, o si può notare anche un leggero fumo. È un fatto normale e non si verifica più dopo diversi utilizzi. Per questo motivo si consiglia vivamente di inserire una tazza d'acqua nella cavità, di impostare una potenza elevata e di azionarla per diverse volte.

4 Funzionamento

4.1 Pannello di controllo



4.2 Impostazione dell'orologio

L'impostazione massima è di 35 minuti, alla fine viene emessa una suoneria e la manopola torna alla posizione "0".

4.3 Funzione combinata microonde e grill

No.	Potenza del microonde	Rapporto di uscita del microonde	Rapporto di uscita del grill
1		17% di potenza in uscita	/

2		30% di potenza in uscita	/
3		55% di potenza in uscita	/
4		80% di potenza in uscita	/
5		100% di potenza in uscita	/
6		20% di potenza in uscita	80% di potenza in uscita
7		30% di potenza in uscita	70% di potenza in uscita
8		40% di potenza in uscita	60% di potenza in uscita
9		/	100% di potenza in uscita

Di seguito sono riportati alcuni consigli sui tempi di scongelamento dei vari alimenti:

No.	Peso (g)	Tempo di scongelamento
1	200	Circa 3 minuti
2	400	Circa 6 minuti
3	600	Circa 10 minuti

4.4 Funzionamento

1. Collegare il cavo. Prima di collegare il cavo, accertarsi che il timer sia impostato sulla posizione "0". Non bloccare la ventilazione.
2. Collocare gli alimenti sul piatto rotante in vetro e chiudere lo sportello. Gli alimenti devono essere contenuti in un utensile. Non utilizzare il forno a microonde vuoto, per evitare di danneggiare il forno stesso.

4 Funzionamento

3. Selezionare il livello di potenza delle microonde desiderato.
4. Impostare il timer. Se il tempo desiderato è inferiore a 2 minuti, ruotare la manopola di potenza del microonde fino alla posizione di oltre 3 minuti e poi tornare all'impostazione di tempo desiderata.
5. Una volta impostato il tempo desiderato, inizia la cottura. Se è necessaria una pausa a metà strada, è sufficiente aprire lo sportello in qualsiasi momento e chiuderlo per riprendere il funzionamento.
6. Quando il tempo si esaurisce e la cottura termina, il forno a microonde emette un suono di campanello e anche la lampada interna si spegne automaticamente. Se il cibo viene rimosso prima dello scadere del tempo, per evitare che il forno a microonde funzioni a vuoto, assicurarsi di riportare il timer in posizione "0".
7. Quando si rimuove il cibo cotto dal forno si raccomanda di indossare i guanti e di fare attenzione a non toccare la superficie interna della cavità.

CAUTELA:



- Riscaldamento rapido degli alimenti, generalmente solo 2 o 3 minuti, controllo in 5 minuti. Prestare attenzione alle condizioni di cottura degli alimenti in qualsiasi momento e regolarle in base alle proprie preferenze e gusti. Evitare il surriscaldamento. Quando si riscalda il porridge o il congee, si deve prima mescolare uniformemente, e poi coprire con una pellicola di plastica (lasciare gli angoli per la ventilazione) o con un coperchio forato perchè si riscaldi.
- A metà del tempo di scongelamento, aprire lo sportello per girare gli alimenti, in modo che l'effetto di scongelamento sia più uniforme.

4.5 Guida agli utensili

Materiale del contenitore	Microonde	Grill	Combi	Note
Ceramica resistente al calore	Sì	Sì	Sì	Non utilizzare mai ceramiche decorate con bordi metallici o smaltate
Plastica resistente al calore	Sì	No	No	Non può essere utilizzata per la cottura in microonde per un lungo periodo di tempo
Vetro resistente al calore	Sì	Sì	Sì	
Pellicola di plastica	Sì	No	No	Non deve essere utilizzata per la cottura di carne o braciole, poiché la temperatura eccessiva potrebbe danneggiare la pellicola
Ripiano grill	No	Sì	Sì	La griglia può essere utilizzata solo in modalità grill e combinata.

4 Funzionamento

Contenitore in metallo	No	No	No	Non deve essere utilizzato nel forno a microonde. Le microonde non possono penetrare attraverso il metallo.
lacca	No	No	No	Scarsa resistenza al calore. Non può essere utilizzata per la cottura con temperatura elevata
Legno e carta di bambù	No	No	No	Scarsa resistenza al calore. Non può essere utilizzata per la cottura con temperatura elevata

4.6 Suggerimenti per la cottura

I seguenti fattori possono influenzare il risultato della cottura:

Posizionamento degli alimenti

Disporre le zone più spesse verso l'esterno del piatto, la parte più sottile verso il centro e distribuire uniformemente. Se possibile, non sovrapporsi.

Tempo di cottura

Iniziare la cottura con un'impostazione di tempo breve, valutarla allo scadere del tempo e prolungarla in base alle effettive necessità. Una cottura eccessiva potrebbe provocare fumo e bruciature.

Cucinare gli alimenti in modo uniforme

Alimenti come pollo, hamburger o bistecche devono essere girati una volta durante la cottura.

A seconda del tipo di alimento, se del caso, mescolare dall'esterno al centro del piatto una o due volte durante la cottura

Consentire il tempo di riposo

Al termine della cottura, lasciare gli alimenti nel forno per un tempo adeguato, in modo da completare il ciclo di cottura e consentire un raffreddamento graduale

Se il cibo è pronto

Il colore e la durezza dell'alimento aiutano a determinare se è cotto, o anche:

- Il vapore fuoriesce da tutte le parti dell'alimento, non solo dal bordo
- Le articolazioni del pollame possono essere spostate con facilità
- La carne di maiale o di pollame non presenta segni di sangue
- Il pesce è opaco e può essere tagliato facilmente con una forchetta

Piatto di rosolatura

Quando si utilizza un piatto di rosolatura o un contenitore auto-riscaldante, collocare sempre sotto di esso un isolante resistente al calore, ad esempio un piatto di porcellana, per evitare di danneggiare il piatto e l'anello rotante.

Involucro di plastica adatto al microonde

Quando si cucinano cibi ad alto contenuto di grassi, non lasciare che l'involucro di plastica entri in contatto con il cibo perché potrebbe sciogliersi

Pentole in plastica sicure per il microonde

4 Funzionamento

Alcune pentole in plastica sicure per il microonde potrebbero non essere adatte alla cottura di alimenti con un elevato contenuto di grassi e zuccheri. Inoltre, non si deve superare il tempo di preriscaldamento indicato nelle istruzioni per l'uso delle stoviglie.

Pulizia e cura

5.1 Pulizia e cura



AVVERTENZA: Non utilizzare benzina, solventi, detergenti abrasivi, oggetti metallici o spazzole dure per pulire l'apparecchio.



AVVERTENZA: Non immergere mai l'apparecchio o il suo cavo di alimentazione in acqua o in qualsiasi altro liquido.

1. Spegnerne il forno e togliere la spina dalla presa di corrente prima di pulire.
2. Attendere il completo raffreddamento dell'apparecchio.
3. Tenere pulito l'interno del forno. In caso di aderenza di schizzi di cibo o liquidi versati alle pareti del forno, pulire con un panno umido. Se il forno è molto sporco, si può usare un detergente delicato. Evitare l'uso di spray e altri detergenti aggressivi perché potrebbero macchiare, striare o opacizzare la superficie dello sportello.
4. Le superfici esterne dovrebbero essere pulite con un panno umido. Per evitare danni alle parti operative all'interno del forno, l'acqua non dovrebbe penetrare nelle bocchette di ventilazione.
5. Pulire frequentemente i due lati dello sportello e del vetro, le guarnizioni dello sportello e le parti adiacenti con un panno umido per rimuovere eventuali perdite o schizzi. Non usare detergenti abrasivi.
6. Non usare un pulitore a vapore.
7. Non lasciare che il pannello di controllo si bagni. Pulire con un panno morbido e umido. Quando si pulisce il pannello di controllo, lasciare lo sportello del forno aperto per evitare che il forno si accenda accidentalmente.
8. In caso di accumulo di vapore all'interno o all'esterno dello sportello del forno, pulirlo con un panno morbido. Ciò potrebbe verificarsi quando il forno a microonde viene utilizzato in condizioni di elevata umidità. Ed è normale.
9. Occasionalmente è necessario rimuovere il vassoio di vetro per la pulizia. Lavare il vassoio in acqua calda e umida o in lavastoviglie.
10. L'anello del rullo e il pavimento del forno dovrebbero essere puliti regolarmente per evitare una rumorosità eccessiva. Basta pulire la superficie inferiore del forno con un detergente delicato. L'anello del rullo potrebbe essere lavato in acqua tiepida o in lavastoviglie. Quando si rimuove l'anello del rullo dal pavimento del forno per la pulizia, assicurarsi di rimetterlo nella posizione corretta.

5 Pulizia e cura

11. Rimuovere gli odori dal forno mettendo insieme una tazza d'acqua con il succo e la buccia di un limone in una ciotola profonda per microonde, lasciandola nel microonde per 5 minuti. Pulire accuratamente e asciugare con un panno morbido.
 12. Quando diventa necessario sostituire la luce del forno, si prega di consultare un rivenditore per farla sostituire.
 13. Si prega di non gettare questo apparecchio nella spazzatura domestica, ma di smaltirlo nel centro di smaltimento specifico previsto dai comuni.
 14. Quando il forno a microonde con funzione grill viene usato per la prima volta, potrebbe produrre un leggero fumo e odore. Questo è un fenomeno normale perché il forno è costituito da una piastra d'acciaio rivestita di olio lubrificante, e il nuovo forno produrrà fumi e odori generati dalla combustione dell'olio lubrificante stesso. Questo fenomeno scomparirà dopo un certo periodo di utilizzo.
- trasportare l'apparecchio nel suo imballaggio originale. L'imballaggio dell'apparecchio lo protegge da danni fisici.
- Non appoggiare carichi pesanti sull'apparecchio o sull'imballaggio. L'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
 - La caduta dell'apparecchio ne causerà il malfunzionamento o potrebbe essere causa di danni permanenti.

5.2 Conservazione

- Se non si intende usare l'apparecchio per molto tempo, conservatelo con cura.
- Assicurarci che l'apparecchio sia scollegato, raffreddato e completamente asciutto.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini

5.3 Manipolazione e trasporto

- Durante la manipolazione e il trasporto,

CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia commerciale si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo per consumatore esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e pertanto per uso domestico/privato, e in particolare non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal D.Lgs. 206/05. BEKO Italy S.r.l. in conformità alla facoltà prevista dalla legge, offre al consumatore una garanzia commerciale aggiuntiva, nei termini e nei modi di seguito indicati.

Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. E' valido e operante solo se conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

Condizioni di Garanzia

1. BEKO Italy S.r.l. garantisce il funzionamento dell'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto in caso l'utente sia un consumatore, mentre negli altri casi per un periodo di 12 mesi (ad esempio, se l'apparecchio è stato acquistato con fattura di vendita e non con scontrino fiscale).
2. Questa garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano.
3. Questa garanzia opera solo a beneficio dell'utente che comprovi per iscritto l'acquisto dell'apparecchio, tassativamente esibendo lo scontrino fiscale o la fattura d'acquisto, che riporti il nominativo del rivenditore, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello, etc.).
4. L'utente decade dai diritti di questa garanzia se non denuncia il malfunzionamento entro 2 mesi dalla scoperta dello stesso (e, comunque, entro il periodo di efficacia della garanzia sopra indicato al punto 1).
5. Questa garanzia dà diritto esclusivamente alla riparazione o sostituzione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che risultano difettose all'origine per vizi di fabbricazione (dunque, ad esempio, non sono coperte da questa garanzia le problematiche dovute a mera usura, quelle conseguenti, anche solo in parte, al mancato rispetto delle istruzioni incluse nel Manuale per l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio, oltre che nei casi di cui al punto 11 che segue). In ogni caso, tutte le componenti asportarli e tutte le parti estetiche non sono coperte da garanzia.
6. In particolare, a seconda della natura dell'apparecchio, questa garanzia opera come segue:
 - a. per i grandi elettrodomestici e per i TV/monitor maggiori o uguali a 40": il tecnico esegue la riparazione o il ritiro del prodotto presso il domicilio dell'utente;
 - b. per i piccoli elettrodomestici e per gli apparecchi audio/TV (ad eccezione di quelli rientranti nella lett. a di questo punto 6): l'utente consegna a propria cura e spese l'apparecchio presso il centro di assistenza autorizzato, reperito sul sito internet www.beko.it oppure www.grundig.it oppure tramite il call-center.
7. Se emerge, durante il sopralluogo (nei casi in cui è previsto) o presso il centro autorizzato che il malfunzionamento dell'apparecchio non è dovuto a vizi di fabbricazione, la riparazione/sostituzione non è coperta da questa garanzia ed è eseguita soltanto a pagamento, previa autorizzazione dell'utente.
8. Nel caso di riparazione dell'apparecchio, le parti di ricambio sono garantite soltanto nei limiti della durata residua di questa garanzia. Nel caso di sostituzione dell'apparecchio, l'apparecchio sostituito è garantito ai sensi di questa garanzia e nei limiti della sua durata residua. In nessun caso si avrà, unque, un'estensione della durata di questa garanzia.
9. Questa garanzia non dà diritto all'utente a qualsivoglia diritto al risarcimento degli eventuali danni, per i quali BEKO Italy S.r.l. declina correlativamente ogni responsabilità, che possano derivare, direttamente od indirettamente, dall'apparecchio. Questa previsione non pregiudica gli eventuali diritti dell'utente legati alla cosiddetta responsabilità del produttore.
10. A titolo esemplificativo e non esaustivo e senza pregiudizio di quanto precede, questa garanzia non opera nei seguenti casi.
 - a. Malfunzionamenti dovuti al trasporto o alla movimentazione dell'apparecchio.
 - b. Interventi di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni (come registrazione porte nei frigoriferi e/o inversione apertura, livellamento prodotti, eliminazione staffe fissaggio vasca, sostituzione ugelli e regolazione minimo cucine e piani cottura, etc.).
 - c. Installazione errata, imperfetta o incompleta, per incapacità d'uso da parte dell'utente, se mancano gli spazi necessari ad operare attorno alle apparecchiature, per eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente.
 - d. Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione dell'utente (problemi di asciugatura, rumorosità, difetti di lavaggio, eccessiva formazione di schiuma, di centrifuga, di raffreddamento, di riscaldamento, etc.).
 - e. Interventi su prodotti installati ad oltre mt. 2,50 da un piano di lavoro stabile, o in posizioni disagiate e pericolose (tetti, etc.) che non possano quindi garantire l'incolumità dell'operatore come stabilito dalla l. 626/1994 relativa alla sicurezza sul lavoro.
 - f. Malfunzionamenti causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, etc.).
 - g. Se il numero di matricola risulta asportato, cancellato o manomesso.
 - h. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dall'apparecchio. Guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, etc.).
 - i. Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti all'apparecchio.
 - j. L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore, fa decadere il diritto alla presente garanzia.
 - k. Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.
 - l. Si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi legati ai casi citati.
11. Il Servizio Assistenza di BEKO Italy S.r.l. è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO e GRUNDIG.
12. Per ogni controversia è competente in via esclusiva il foro di Milano, salva la competenza del foro del consumatore se prevista da norme inderogabili di legge.
13. Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati.
14. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella sua zona chiami il numero unico per l'Italia o scriva al seguente indirizzo e-mail:
 - a. Apparecchiature a marchio "Beko": N. verde: **02.03.03**. E-mail: info@beko.it.
 - b. Apparecchiature a marchio "Grundig": N. verde: **02.06.06**. E-mail: info-grundig@grundig.it.

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il modello dell'apparecchio e il documento fiscale di acquisto.

Nejprve si přečtěte tento návod k použití!

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybrali tento produkt značky Beko. Doufáme, že s tímto spotřebičem, který byl vyroben s využitím vysoce kvalitní a moderní technologie, dosáhnete těch nejlepších výsledků. Z tohoto důvodu si před použitím spotřebiče pečlivě přečtěte celý návod k použití a jakékoli doplňující dokumenty a uchovejte je pro budoucí použití. Pokud spotřebič předáte další osobě, rovněž jí předejte návod k použití. Dodržujte pokyny a věnujte pozornost všem informacím a varováním uvedeným v návodu k použití.

Nezapomeňte, že se tento návod může vztahovat i k několika jiným modelům. Rozdíly mezi modely jsou v návodu výslovně popsány.

Význam symbolů

V různých částech tohoto návodu k použití jsou použity následující symboly:



Důležité informace a užitečné tipy k použití.



VAROVÁNÍ: Upozornění na nebezpečné situace týkající se ohrožení života a majetku.



Upozornění na horké povrchy.



Varování před úrazem elektrickým proudem.



RECYKLOVANÝ A
RECYKLOVATELNÝ
PAPÍR

1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

Důležité bezpečnostní pokyny Pečlivě přečtěte a uschovejte pro budoucí použití

1.1 Bezpečnostní varování

Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které vám pomohou chránit se před rizikem požáru, úrazu elektrickým proudem, vystavení úniku mikrovlnné energie, zranění osob nebo škod na majetku. Nedodržení těchto pokynů má za následek neplatnost záruky.

- Mikrovlnné trouby Beko splňují příslušné bezpečnostní normy. V případě jakéhokoli poškození spotřebiče nebo napájecího kabelu je třeba svěřit opravu nebo výměnu prodejci, servisnímu středisku nebo odborníkovi a autorizovanému servisu, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí. Nesprávná nebo nekvalifikovaná oprava

může být nebezpečná a představuje riziko pro uživatele.

- Toto zařízení je určeno pro použití v domácnosti a v podobných podmínkách, jako jsou například:
 - Kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
 - Domy na farmách
 - Pro potřeby zákazníků v hotelech a jiných typech ubytovacích zařízení;
 - V ubytovnách a hostelech.
- Mikrovlnná trouba je určena pro volně stojící použití.
- Výrobek není určen pro průmyslové nebo laboratorní použití.
- Nepokoušejte se troubu spustit, když jsou její dvířka otevřená; jinak byste mohli být vystaveni škodlivé mikrovlnné ener-

1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

- gii. Bezpečnostní zámky nevyřazujte, ani s nimi neoprávněně nemanipulujte.
- Mikrovlnná trouba je určena k ohřevu jídel a nápojů. Sušení jídla nebo oděvů a ohřívání ohřívacích podložek, pantoflí, houbiček, vlhkých hadříků apod. může vyvolat riziko zranění, vznícení nebo požáru.
 - Mezi přední stranu a dvířka trouby nekládejte žádné předměty. Dbejte na to, aby se na uzavíracích plochách nehromadily zbytky nečistot nebo čisticích prostředků.
 - Jakékoli servisní práce zahrnující odstranění krytu, který poskytuje ochranu před vystavením mikrovlnné energii, musí provádět autorizované osoby nebo servis. Jakýkoli jiný přístup je nebezpečný.
 - Váš výrobek je určen k vaření, ohřívání a rozmrazování potravin v domácnosti. Nesmí se používat ke komerčním účelům.
 - Vaše trouba není určena k sušení jakýchkoli živých bytostí.
 - Nepoužívejte váš spotřebič k sušení oděvů ani kuchyňských utěrek.
 - Nepoužívejte tento spotřebič venku, v koupelně, ve vlhkém prostředí ani na místech, kde by se mohl namočit.
 - Za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití nebo nesprávného zacházení se zařízením neneseme žádnou odpovědnost ani neposkytujeme záruku.
 - Nikdy se nepokoušejte spotřebič demontovat. Za škody způsobené nesprávnou manipulací se neakceptují žádné nároky na záruku.
 - Používejte pouze originální díly nebo části dopo-

1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

ručené výrobcem.

- Pokud je spotřebič v provozu, nenechávejte jej bez dozoru.
- Spotřebič používejte vždy na stabilním, rovném, čistém, suchém a neklouzavém povrchu.
- Spotřebič by se neměl ovládat externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.
- Před prvním použitím spotřebiče očistěte všechny součásti. Přečtěte si podrobnosti uvedené v části „Čištění a údržba“.
- Provozujte spotřebič pouze pro účely, ke kterým je určen, jak je popsáno v tomto návodu.
- Spotřebič se během používání velmi zahřívá. Dbejte na opatrnost, abyste se nedotýkali horkých částí uvnitř trouby.
- Nepoužívejte troubu prázdnou.
- Kuchyňské nádobí se může zahřát přenosem tepla z ohřátých potravin na nádobí. Na uchopení nádobí možná budete potřebovat kuchyňské chňapky.
- Nádobí je třeba zkontrolovat, zda je vhodné pro použití v mikrovlnných troubách.
- Nepokládejte troubu na kamna ani na jiná zařízení vytvářející teplo. Jinak může dojít k poškození a ztrátě záruky.
- Po otevření pokrmů nebo fólie může po vaření z jídla vycházet pára.
- Spotřebič a jeho přístupné povrchy mohou být při používání velmi horké.
- Dvířka a vnější sklo mohou být při používání spotřebiče velmi horké.
- Ujistěte se, že vaše síťové napájení odpovídá údajům uvedeným na typovém štítku spotřebiče.

1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

- Jediný způsob, jak odpojit spotřebič od napájení, je vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič používejte pouze s uzemněnou zásuvkou.
- Nikdy nepoužívejte tento spotřebič, pokud je napájecí kabel nebo samotný spotřebič poškozen.
- Nepoužívejte tento spotřebič s prodlužovacím kabelem.
- Nikdy se nedotýkejte spotřebiče ani jeho zástrčky vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Umístěte spotřebič tak, aby zástrčka byla vždy přístupná.
- Chcete-li zabránit poškození napájecího kabelu, nedovolte aby došlo k jeho sevření, ohnutí nebo odírání na ostrých hranách. Udržujte napájecí kabel mimo dosah horkých povrchů a otevřeného ohně.
- Zamezte riziku náhodného vytažení napájecího kabelu nebo zakopnutí o napájecí kabel při používání spotřebiče.
- Před každým čištěním a pokud se spotřebič nepoužívá, jej odpojte ze zásuvky.
- Při odpojování zařízení od zdroje napájení netahejte za napájecí kabel, a nikdy kabel neomotávejte kolem zařízení.
- Neponořujte zařízení, napájecí kabel ani zástrčku do vody ani do jiných tekutin. Nedržte kabel pod tekoucí vodou.
- Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách dávejte pozor na troubu kvůli riziku vznícení.
- Před vložením sáčků do trouby odstraňte drátěné šňůry a / nebo kovové úchyty papírových nebo plastových sáčků.

1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

- Pokud vidíte kouř, vypněte nebo odpojte spotřebič, pokud je to bezpečné, a nechte dvířka zavřená, aby se udusily případné plameny.
- Nepoužívejte mikrovlnnou troubu ke skladování. Když troubu nepoužíváte, nenechávejte v ní papírové předměty, kuchyňský materiál ani jídlo.
- Obsah krabic lahví a nádob s dětskou výživou je třeba před konzumací promíchat nebo protřepat a zkontrolovat teplotu, aby nedošlo k popálení.
- Tento spotřebič je klasifikován jako zařízení ISM skupiny 2, třídy B. Skupina 2 obsahuje všechna zařízení ISM (Industrial, Scientific, Medical) (průmyslová, vědecká a lékařská), ve kterých se vysokofrekvenční energie záměrně generuje a / nebo používá ve formě elektromagnetického záření za účelem zpracování materiálu, a dále zařízení na jiskrové řezání.
- Zařízení třídy B je vhodné pro použití v domácích instalacích a v instalacích přímo připojených k nízkonapěťové napájecí síti.
- V troubě nepoužívejte kuchyňský olej. Horký olej může poškodit součásti a materiály trouby, a dokonce může způsobit popáleniny kůže.
- Jídlo se silnou slupkou, jako jsou brambory, cukety, jablka a kaštiny, propíchněte.
- Spotřebič musí být umístěn tak, aby zadní strana směřovala ke zdi.
- Před přemístěním spotřebiče zajistěte otočný talíř, aby nedošlo k jeho poškození.
- Vejce ve skořápce a celá natvrdo uvařená vejce se v mikrovlnné troubě nesmí ohřívat, protože mohou

1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

explodovat, a to i po ukončení mikrovlnného ohřevu.

VAROVÁNÍ: Pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozené, trouba se nesmí používat, dokud ji neopraví kvalifikovaná osoba.

VAROVÁNÍ: Pro kohokoli jiného, než kompetentní osobu, je nebezpečné provádět jakékoli servisní nebo opravářské činnosti zahrnující odstranění krytu, který poskytuje ochranu před působením mikrovlnné energie.

VAROVÁNÍ: Tekutiny a jiné potraviny se nesmějí ohřívat v uzavřených nádobách, protože by mohly explodovat.

- Troubu je třeba pravidelně čistit a odstraňovat veškeré zbytky jídla.
- Nad horním povrchem trouby by měl být volný prostor minimálně 20 cm.
- Potraviny nepřevařujte, aby nedošlo k požáru.

- K čištění spotřebiče nepoužívejte chemikálie ani parní čističe.

- Při používání v blízkosti dětí a osob s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi dbejte na maximální opatrnost.

- Děti ve věku 8 let a starší a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez znalostí a zkušeností mohou tento spotřebič používat pouze tehdy, když jsou pod dohledem osoby zajišťující bezpečné používání výrobku, nebo jsou odpovídajícím způsobem poučeny nebo rozumí rizikům používání produktu. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.

- **Nebezpečí udušení!** Všechny obalové materiály ucho-

1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

vávejte mimo dosah dětí.

- S ohledem na nadměrné teplo, které vzniká v grilovacích a kombinovaných režimech, by mělo být dětem povoleno používat tyto režimy pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Výrobek a jeho napájecí kabel uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti mladší 8 let.
- Nevařte jídlo přímo na skleněném podnosu. Před umístěním do trouby vložte jídlo do příslušného kuchyňského nádobí.
- Při mikrovlnném vaření se nesmí používat kovové nádoby na jídlo a nápoje. Mohly by způsobit jiskření.
- Tento produkt není určen k zabudování. Pokud je výrobek používán, neumisťujte jej do skřínky nebo krabice.
- Neudržování trouby v čistém stavu může vést ke zhoršení povrchu, což

může nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a případně vyústit v nebezpečnou situaci.

- Spotřebič se nesmí čistit parním čističem.
- Mikrovlnný ohřev nápojů může mít za následek zpožděný erupční var, proto je třeba dbát opatrnosti při manipulaci s nádobou.
- **UPOZORNĚNÍ:** Když se spotřebič používá v kombinovaném režimu, děti smějí troubu používat pouze pod dohledem dospělé osoby vzhledem k vytvářené teplotě.
- **Čištění:** Neumisťujte spotřebič do vody nebo jiných kapalin. Krypt čistěte pouze houbou/utěrkou navlhčenou v teplé mýdlové vodě. Nepoužívejte drsné, abrazivní čisticí prostředky. Podrobné pokyny pro čištění naleznete v částech **Čištění a péče** a **Skladování**.

1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

1.2 Dodržování směrnice WEEE a odstranění odpadů výrobku

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU WEEE (2012/19 / EU). Na tomto produktu je zobrazen symbol klasifikace odpadu elektrických a elektronických zařízení (WEEE).



Tento symbol znamená, že na konci své životnosti se tento výrobek nesmí likvidovat spolu s ostatním domovním odpadem. Použité zařízení se musí odnést na oficiální sběrné místo za účelem recyklace elektrických a elektronických zařízení. Chcete-li najít tato sběrná místa, obraťte se na místní úřady nebo na prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Každá domácnost plní důležitou úlohu při zhodnocování a recyklaci starých zařízení. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

1.3 Soulad se směrnicí RoHS

Výrobek, který jste si zakoupili, vyhovuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené ve směrnici.

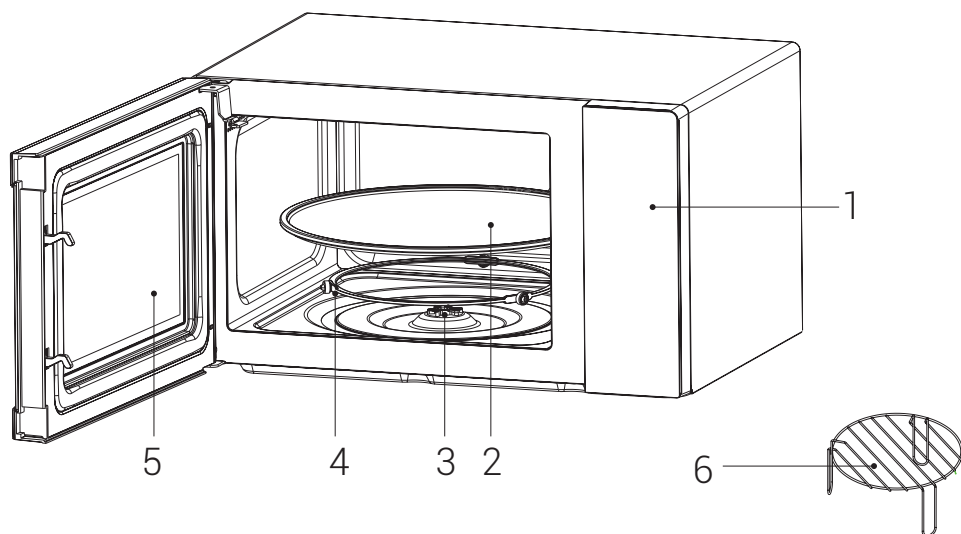
1.4 Informace o balení



Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi vnitrostátními předpisy o životním prostředí. Nevyhazujte obalové materiály spolu s domácími nebo jinými odpady. Vezměte je do sběrných míst pro obalové materiály určené místními orgány.

2 Vaše mikrovlnná trouba

2.1 Přehled



Ovládání a díly

1. Ovládací panel
2. Skleněná deska
3. Otočná osa
4. Otočný kroužek
5. Dveře mikrovlnné trouby
6. Grilovací mříž

2.2 Technical data

Model	MGC 20100 B1
Napětí / Frekvence	230V~, 50Hz
Vstup	1100W
Výkon	700W
Gril	800W
Mikrovlnná frekvence	2450MHz
Objem trouby	20 L
Průměr točny	255 mm
Vnější rozměry:	456*353*264 mm
Čistá hmotnost	11.6 kg

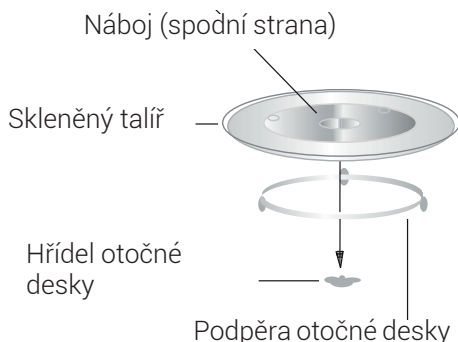
Právo na technické a konstrukční změny vyhrazeno.

Značky na spotřebiči nebo hodnoty uvedené v jiných dokumentech dodávaných s výrobkem jsou hodnoty získané při laboratorních podmínkách podle příslušných norem. Tyto hodnoty se mohou lišit v závislosti na použití spotřebiče a okolních podmínkách.

2 Vaše mikrovlnná trouba

2.3 Instalace otočného talíře

- Nikdy nepokládejte skleněný talíř dnem vzhůru. Skleněnému talíři by nikdy nemělo nic překážet.
- Během vaření se musí vždy používat skleněný talíř a podpěra otočného talíře.
- Veškeré jídlo a nádoby s jídlem musí být během vaření vždy umístěny na skleněném talíři.
- Pokud skleněný talíř nebo podpěra otočné desky prasknou nebo se zlomí, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.

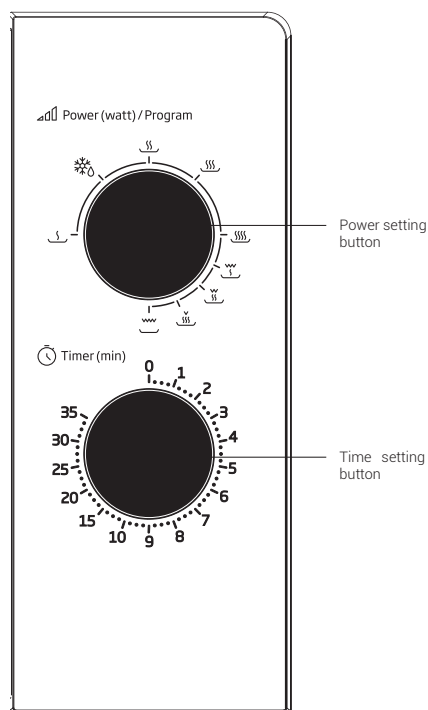


3 Vaše mikrovlnná trouba

- Odstraňte všechny obaly. Pokud je nad troubou bezpečná fólie, před použitím ji odtrhněte. Pozorně zkontrolujte, zda není poškozena. Pokud existuje, okamžitě informujte prodejce nebo pošlete do servisního střediska výrobce.
- Mikrovlnné trouby musí být umístěny v suchém a nekorozivním prostředí, chráněny před teplem a vlhkostí, jako je plynový hořák nebo nádrž na vodu.
- Pro zajištění dostatečného větrání musí být vzdálenost zadní části mikrovlnné trouby od stěny nejméně 10 cm, strana od stěny musí být nejméně 5 cm, volná vzdálenost nad horním povrchem nejméně 20 cm. Vzdálenost mikrovlnné trouby od země musí být nejméně 85 cm.
- Poloha trouby musí být taková, aby byla daleko od televizoru, rádia nebo antény, protože může dojít k narušení obrazu nebo vznikat hluk. Vzdálenost musí být větší než 5m.
- Spotřebič musí být umístěn tak, aby byla zástrčka přístupná, a musí zajistit dobré uzemnění v případě úniku, může se vytvořit uzemňovací smyčka, aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem.
- Mikrovlnnou troubu provozujte se zavřenými dveřmi.
- Mikrovlnná trouba nesmí být umístěna ve skříňce. Mikrovlnná trouba je určena k použití jako volně stojící.
- Jelikož na dutině trouby nebo tepelném prvku zůstaly zbytky z výroby nebo olej, obvykle je cítit zápach, dokonce i mírný kouř. Je to normální jev a po několika násobném použití se nebude vyskytovat, nechte dveře nebo okno otevřené, aby se zajistilo dobré větrání. Proto se důrazně doporučuje umístit šálek vody do dutiny, nastavit na vysoký výkon a několikrát pracovat.

4 Obsluha

4.1 Ovládací panel



4.2 Nastavení hodin

Maximální nastavení je 35 minut, na konci zazní zvonění a knoflík se vrátí do polohy „0“.

4.3 Kombinovaná funkce mikrovlnné trouby a grilu

Č.	Mikrovlnný výkon	Poměr mikrovlnného výkonu	Poměr výkonu grilu
1		17% výkon	/
2		30% výkon	/

3		55% výkon	/
4		80% výkon	/
5		100% výkon	/
6		20% výkon	80% výkon
7		30% výkon	70% výkon
8		40% výkon	60% výkon
9		/	100% výkon

Níže jsou uvedeny rady týkající se času rozmrazování potravin:

Č.	Hmotnost (g)	Rozmrazovací čas
1	200	Asi 3 minuty
2	400	Asi 6 minut
3	600	Asi 10 minut

4.4 Obsluha

1. Připojte kabel. Před připojením kabelu se ujistěte, že je časovač nastaven do polohy „0“. Neblokujte větrání.
2. Umístěte jídlo na skleněný otočný talíř a zavřete dvířka. Jídlo musí být umístěno v nádobí. Neprovozujte mikrovlnnou troubu bez náplně, jinak by mohlo dojít k poškození mikrovlnné trouby.
3. Vyberte požadovanou úroveň výkonu mikrovlnné trouby.
4. Nastavte časovač. Pokud je požadovaný čas kratší než 2 minuty, otočte knoflík mikrovlnného napájení do polohy více než 3 minuty a poté se vraťte zpět na požadované nastavení času.
5. Jakmile je nastaven požadovaný čas, spustí se vaření. Pokud je třeba pozastavení v polovině, kdykoli otevřete

dvířka a zavřete je, abyste mohli pokračovat v provozu.

6. Když vyprší čas a vaření skončí, mikrovlnná trouba spustí zvonek, vnitřní lampa se také automaticky vypne. Pokud se jídlo odstraní před vypršením časového limitu, nezapomeňte nastavit časovač zpět do polohy „0“, čímž se zabrání tomu, aby mikrovlnná trouba pracovala bez náplně, naprázdno.

7. Při vyjímání vařeného jídla z trouby se doporučuje používat rukavice a dávejte pozor, abyste se nedotkli vnitřního povrchu dutiny.

VÝSTRAHA:



- Rychlé ohřívání jídla, obvykle jen 2 až 3 minuty, zkontrolujte do 5 minut. Kdykoli věnujte pozornost stavu vaření jídla a upravte jej podle vašich chuťových preferencí. Zabraňte přehřátí. Při zahřívání kaše, kaši nejprve rovnoměrně promíchejte a poté zakryjte plastovou fólií (nechte rohy na větrání) nebo děrovaným ohřevým víkem.
- V polovině času rozmrazování otevřete dvířka a otočte jídlo, aby byl účinek rozmrazování rovnoměrnější.

4.5 Pokyny pro nádobí

Důrazně se doporučuje používat nádoby, které jsou vhodné a bezpečné pro vaření v mikrovlnné troubě. Obecně řečeno, nádoby, které jsou vyrobeny ze žáruvzdorné keramiky, skla nebo plastu, jsou vhodné pro vaření v mikrovlnné troubě. Nikdy nepoužívejte kovové nádoby na vaření v mikrovlnné troubě a kombinované vaření, protože je pravděpodobné, že se budou tvořit jiskry. Můžete získat informace z následující tabulky.

Materiál nádoby	Mikrovlnná trouba	Grill	Kombi	Poznámky
Tepelně odolná keramika	Ano	Ano	Ano	Nikdy nepoužívejte keramiku, která je zdobená kovovým okrajem nebo glazovaná
Tepelně odolný plast	Ano	Ne	Ne	Nelze používat k dlouhodobému vaření v mikrovlnné troubě
Tepelně odolné sklo	Ano	Ano	Ano	
Plastová fólie	Ano	Ne	Ne	Nesmí se používat při vaření masa nebo kotlet, protože nadměrná teplota může poškodit fólii
Grilovací mříže	Ne	Ano	Ano	Grilovací rošt lze používat pouze v režimu grilování a kombinovaném režimu.
Kovová nádoba	Ne	Ne	Ne	Nesmí se používat v mikrovlnné troubě. Mikrovlny nemohou proniknout kovem.
lak	Ne	Ne	Ne	Špatná tepelná odolnost. Nelze použít pro vaření při vysoké teplotě
Bambusové dřevo a papír	Ne	Ne	Ne	Špatná tepelná odolnost. Nelze použít pro vaření při vysoké teplotě

4.6 Typy pro vaření

Na výsledek vaření mohou mít vliv následující faktory:

Uspořádání jídla

TLustější místa umístěte směrem ven z misky, tenčí část směrem ke středu a rovnoměrně je rozložte. Pokud je to možné, kusy nepřekrývejte.

Délka vaření

Začněte vařit s krátkým časovým nastavením. Po uplynutí časového limitu posuďte výsledek a podle aktuální potřeby vaření prodlužte. Nadměrné vaření může způsobit kouř a spálení.

Rovnoměrné vaření jídla

Jídla, jako je kuřecí maso, hamburger nebo steak, byste měli během vaření jednou otočit.

Pokud je to podle druhu jídla vhodné, během vaření jednou nebo dvakrát zamíchejte jídlo z vnější strany do středu.

Nechte chvíli odstát.

Po uplynutí časového limitu nechte jídlo v troubě dostatečně dlouhou dobu, aby se mohl dokončit cyklus vaření a aby se jídlo postupně ochladilo.

Kdy je jídlo hotové

Zda je jídlo hotové, můžete určit podle barvy a tvrdosti, například:

- Pára vychází ze všech částí jídla, nejen z okrajů.
- U drůbeže lze snadno hýbat s klouby.
- Vepřové nebo drůbeží maso nejeví žádné známky krve.
- Ryby jsou neprůhledné a lze je snadno krájet vidličkou.

Varná mísa (Browning)

Při použití varné mísy (Browning) nebo samoohřívací nádoby vždy pod nádobu umístěte tepelně odolný izolátor, například porcelánový talíř, aby nedošlo k poškození otočného talíře a rotujícího kruhu.

Plastový obal bezpečný pro mikrovlnnou troubu

Při vaření potravin s vysokým obsahem tuku nedovolte, aby plastový obal přišel do styku s potravinami, protože by se mohl roztavit.

Plastové nádoby bezpečné pro mikrovlnnou troubu

Některé plastové nádoby vhodné pro mikrovlnnou troubu nemusí být vhodné pro vaření potravin s vysokým obsahem tuku a cukru. Nesmí také dojít k překročení doby přehřevu uvedené v návodu k použití nádobí.

5 Čištění a péče

5.1 Čištění a péče



VAROVÁNÍ: K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědlo, abrazivní čisticí prostředky, kovové předměty ani tvrdé kartáče.



VAROVÁNÍ: Nikdy neponořujte přístroj nebo jeho napájecí kabel do vody nebo do jiné tekutiny.

1. Před čištěním vypněte troubu a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Počkejte, než spotřebič zcela vychladne.
3. Udržujte vnitřní prostor trouby čistý. Když se na stěny trouby přilepí strůžek jídla nebo rozlitá tekutina, otřete je vlhkým hadříkem. Pokud se trouba velmi znečistí, můžete použít jemný čisticí prostředek. Vyhněte se používání sprejů a jiných drsných čisticích prostředků, protože povrch dvířek mohou zabarvit, vytvořit šmouhy nebo oslabit jejich jas.
4. Vnější povrchy čistěte vlhkým hadříkem. Aby se předešlo poškození ovládacích částí uvnitř trouby, do ventilačních otvorů nesmí vniknout voda.
5. Obě strany dveří a okna, těsnění dveří a přilehlé části často otírejte vlhkým hadříkem, abyste odstranili jakékoli rozlití nebo postříkání. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
6. Nesmí se používat parní čistíč.
7. Nedovolte, aby se ovládací panel namočil. Čistěte jemným vlhkým hadříkem. Při čištění ovládacího panelu nechte dvířka trouby otevřená, abyste předešli náhodnému zapnutí trouby.
8. Pokud se uvnitř nebo kolem vnější strany dvířek trouby nahromadí pára, otřete ji měkkým hadříkem. K tomu může dojít, když je mikrovlnná trouba provozována za podmínek vysoké vlhkosti. A je to normální.
9. Čas od času je třeba vyjmout skleněný talíř z důvodu jeho vyčištění. Talíř omyjte v teplé mýdlové vodě nebo v myčce nádobí.
10. Válečkový kroužek a dno trouby pravidelně čistěte, aby nedošlo k nadměrnému hluku. Jednoduše otřete spodní povrch trouby jemným čisticím prostředkem. Válečkový kroužek lze mýt v jemné mýdlové vodě nebo v myčce nádobí. Při odstraňování válečkového kroužku z podlahy dutiny na čištění se ujistěte, že je nasazen ve správné poloze.
11. Odstraňte pachy z vaší trouby smícháním šálku vody se šťávou a kůrou z jednoho citronu v hluboké misce určené do mikrovlnné trouby, a zapněte mikrovlnnou troubu po dobu 5 minut. Důkladně otřete a osušte měkkým hadříkem.
12. Když bude třeba vyměnit světlo v troubě, z důvodu jeho výměny se obraťte na prodejce.
13. Nevyhazujte toto zařízení do koše na domácí odpad; musí být zlikvidován v příslušném středisku pro zneškodňování, které poskytují obce.
14. Při prvním použití mikrovlnné trouby s funkcí grilu může produkovat mírný kouř a zápach. Jedná se o normální jev, protože trouba je vyrobená z ocelového plechu potaženého mazacím olejem a nová trouba bude produkovat výpary a zápach vznikající spalováním mazacího oleje. Tento jev po určité době používání zmizí.

5.2 Skladování

- Pokud nechcete přístroj používat delší dobu, patrně ho uložte.
- Ujistěte se, že je trouba odpojena od elektrické sítě, vychlazená a zcela suchá.
- Spotřebič skladujte na chladném a suchém místě.
- Držte přístroj mimo dosah dětí.

5.3 Zacházení a přeprava

- Během manipulace a přepravy uchovávejte přístroj v původním obalu. Balení chrání spotřebič před fyzickým poškozením.
- Na zařízení ani na obal nepokládejte těžká břemena. Může dojít k poškození spotřebiče.
- Pád přístroje může způsobit jeho nefunkčnost nebo trvalé poškození.



ZÁKAZNICKÉ CENTRUM BEKO

BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice

7 dní v týdnu od 8:00 do 18:00

pomůže vyřešit záruční, případně pozáruční opravy výrobků BEKO

kontakt	220 105 371
	800 350 333
e-mail	zakaznickecentrum@bekosa.cz
Objednávka opravy spotřebiče online	www.bekocr.cz
5 LET ZÁRUKY – podmínky a registrace online	www.bekocr.cz

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY ČR

a) Platný a čitelný prodejní doklad, který obsahuje datum prodeje, model spotřebiče a označení prodejce opravňuje uživatele využít záruku na výrobek v souladu s ustanoveními Občanského zákoníku, v platném znění.

b) Není-li stanoveno jinak, je záruční doba na výrobek 24 měsíců. Začíná plynout ode dne převzetí věci kupujícím vyjma případu, kdy je nutné uvedení do provozu oprávněnou firmou. V tom případě začne záruční doba plynout ode dne uvedení výrobku do provozu.

Výrobky vyžadující odborné zapojení: plynové a kombinované sporáky a varné desky, dále všechny spotřebiče, které nejsou vybaveny přívodním elektrickým kabelem zakončeným vidlicí. Zapojení spotřebiče je službou hrazenou zákazníkem. Potvrzení je nutné uschovat. Dovozce nezodpovídá za poškození vzniklé chybnou instalací a chybným zapojením výrobku.

c) Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek může být uplatněna pouze na území České republiky a týká se pouze a výhradně spotřebičů dovezených do ČR prostřednictvím naší společnosti, BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice, která je oficiálním zastoupením značky BEKO pro Českou republiku.

d) Záruka je poskytována kupujícímu (konečnému spotřebiteli) v souladu se zákonem č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele v platném znění, na výrobek sloužící běžnému používání v domácnosti. Výrobek není určen k průmyslovému použití a poskytování služeb. Spotřebiče, které nejsou používány v domácnosti, nejsou předmětem záruky (hotelová a restaurační zařízení, školská zařízení, úklidové firmy, atd...)

e) Práva ze zodpovědnosti za vady výrobku se uplatňují u prodávajícího. Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou v době platnosti záruční lhůty a to výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis.

f) O odstranění vad výrobku v záruční lhůtě je kupující oprávněn požádat prodejce nebo **Zákaznické centrum BEKO** tel: 220 105 371 (800 350 333) <http://www.bekocr.cz/oprava-spotrebece>.

g) Při návštěvě servisního technika kupující prokáže existenci záruky předložením čitelného prodejního dokladu nebo certifikátu 5 let záruky BEKO. Po provedení záruční opravy jsou autorizovaná servisní střediska nebo prodávající povinni vydat kupujícímu čitelnou kopii opravného listu nebo doklad o uplatnění práva záruky a době trvání opravy. Po dobu záruky je kupující povinen uschovávat veškeré doklady související s koupí a servisem výrobku.

h) Opravní list slouží k prokazování práv kupujícího, proto je ve vlastním zájmu kupujícího si zkontrolovat před podpisem veškeré údaje. Záruční lhůta se v případech, kdy závada znemožnila používání výrobku, prodlužuje o dobu, kdy kupující uplatnil nárok na záruční opravu u autorizovaného střediska až do dne převzetí opraveného výrobku.

i) Výrobek musí být instalován a provozován podle návodu k obsluze a platných norem. Funkce chladniček, mrazniček a jiných kombinací je zaručena při okolní teplotě od +10°C do +32°C.

j) Touto zárukou nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.

k) Společnost BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice nabízí spotřebitelům na vybrané modely prodlouženou záruku v celkové délce trvání 5 let. Předmětem této nadstandardní záruky je bezplatné odstraňování výrobních vad po dobu následujících 36 měsíců od skončení zákonné dvouleté záruční lhůty.

- l) Podmínkou získání certifikátu prodloužené záruky je splnění veškerých podmínek uvedených na www.bekocr.cz.
- m) O odstranění vad výrobku v prodloužené záruční lhůtě je kupující oprávněn požádat Zákaznické centrum BEKO tel: 220 105 371 (800 350 333) <http://www.bekocr.cz/oprava-spotrebice>.
- n) Při opravě v rámci prodloužené záruky je uživatel povinen autorizovanému servisu předložit platný certifikát prodloužené záruky a prodejní doklad.
- o) V době trvání prodloužené záruky bude oprávněná reklamacie řešena opravou nebo dodáním náhradního dílu. V případě neodstranitelné vady zajistí dovozce přímo u zákazníka výměnu výrobku za nový. Nárok na výměnu uplatňuje zákazník po zaslání všech potřebných dokladů /platný certifikát, doklad o zakoupení, vyjádření servisního technika/ na e-mail: reklamace@bekosa.cz nebo poštou na adresu BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice. Spotřebitel nemá právo v průběhu prodloužené záruky na vrácení kupní částky. Uplatnění práva na bezplatné odstraňování výrobních vad podléhá zde uvedeným všeobecným záručním podmínkám.

Právo na uplatnění záruky zaniká pokud:

- není výrobek používán v souladu s návodem
- došlo k mechanickému poškození výrobku cizím zaviněním, při nesprávné údržbě nebo jiným zanedbáním péče o výrobek
- byl na výrobku proveden neodborný zásah neoprávněnou osobou
- plynové spotřebiče nebo spotřebiče s napájením 400V nebyly uvedeny do provozu odbornou firmou
- došlo k mechanickému poškození při přepravě
- je vada způsobená vnějšími podmínkami, jako jsou např. poruchy v elektrické síti nebo vadná bytová instalace, nevhodnými provozními podmínkami, poškození živlem
- je výrobek vadný z důvodu použití neoriginálního příslušenství a náhradních dílů
- kuchyňská linka, do které je výrobek zabudovaný, nesplňuje technické parametry
- záruka se dále nevztahuje na preventivní údržbu popsanou v návodu k obsluze, popřípadě závady způsobené nevhodnou manipulací, na opotřebení vzniklé běžným používáním, mechanické poškození skleněných a plastových komponentů
- záruka se nevztahuje na návštěvu technika za účelem poradenství, preventivní kontrolu stavu spotřebiče, výměnu náhradního dílu, který nevyžaduje odborný zásah, záměna směru otírání dveří chladniček

Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za wybranie urządzenia marki Beko. Mamy nadzieję, że zakupione urządzenie, wyprodukowane z zapewnieniem wysokiej jakości przy użyciu najnowszych technologii, okaże się w pełni zadowalające. W tym celu przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi oraz dołączone dokumenty i zachować je do wglądu na przyszłość. Przekazując urządzenie innemu użytkownikowi, należy dołączyć również niniejszą instrukcję. Należy postępować zgodnie z instrukcjami, zwracając uwagę na wszystkie informacje i ostrzeżenia zamieszczone w niniejszym dokumencie.

Należy pamiętać, że niniejsza instrukcja może odnosić się także do innych modeli. Różnice pomiędzy modelami są wyraźnie opisane w instrukcji.

Znaczenie symboli

W różnych częściach niniejszej instrukcji obsługi stosowane są następujące symbole:



Ważne informacje i przydatne wskazówki dotyczące użytkowania.



OSTRZEŻENIE: Ostrzeżenia przed niebezpiecznymi sytuacjami zagrażającymi życiu i mieniu.



Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami.



Ostrzeżenie przed porażeniem elektrycznym.



**PAPIER Z RECYKLINGU
I NADAJĄCY SIĘ
DO PONOWNEGO
PRZETWORZENIA**

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa Przeczytaj uważnie i zachowaj na przyszłość

1.1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Rozdział ten zawiera instrukcje bezpieczeństwa, które pomogą w uniknięciu pożaru, porażenia prądem, narażenia na wyciek energii mikrofalowej, obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Nieprzestrzeganie tych instrukcji unieważnia udzielone gwarancje.

- Kuchenka mikrofalowa firmy Beko spełnia wszystkie wymagania stosownych norm bezpieczeństwa. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia lub przewodu zasilającego, aby uniknąć wszelkich zagrożeń należy oddać je do naprawy lub wymiany przez sprzedawcę, punkt serwisowy lub specjalistę albo autoryzowany serwis. Niewłaściwa lub niewykwalifikowana naprawa może spowodować niebezpieczeństwo i zagrożenie dla użytkownika.
- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego lub w podobnych miejscach, np.:
 - w kuchniach personelu sklepu, biur i innych środowisk pracy;
 - w zabudowaniach gospodarczych
 - hotelach i innych obiektach mieszkalnych;
 - w obiektach typu nocleg ze śniadaniem (B&B).
- Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do użytku wolnostojącego.
- Nie nadaje się on do użytku przemysłowego lub laboratoryjnego.
- Nie uruchamiaj mikrofali, gdy drzwiczki są otwarte; w przeciwnym razie mo-

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

żesz być narażony na działanie szkodliwej energii mikrofal. Nie należy wyłączać ani modyfikować zamków bezpieczeństwa.

- Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania potraw i napojów. Suszenie żywności lub odzieży oraz ogrzewanie poduszek rozgrzewających, kapci, gąbek, wilgotnej szmatki itp. może prowadzić do obrażeń, zapalenia lub pożaru.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów między przednią częścią a drzwiczkami. Nie dopuszczaj do gromadzenia się brudu lub resztek środka czyszczącego na powierzchniach zamknięcia.
- Wszelkie prace serwisowe polegające na zdjęciu osłony chroniącej przed promieniowaniem mikrofal muszą być wykonywane przez upoważnione osoby/serwis. Każde inne

prace są niebezpieczne.

- Produkt jest przeznaczony do gotowania, podgrzewania i rozmrażania żywności w domu. Nie może być używany do celów handlowych.
- Kuchenka mikrofalowa nie jest przeznaczona do suszenia jakichkolwiek żywych istot.
- Nie używaj urządzenia do suszenia ubrań ani ręczników kuchennych.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz, w łazienkach, w wilgotnym środowisku lub w miejscach, w których może ulec zamoczeniu.
- Firma nie ponosi odpowiedzialności ani nie zapewnia gwarancji za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub niewłaściwej obsługi urządzenia.
- Nie należy próbować rozkładać tego urządzenia na części. Za szkody spowo-

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

dowane nieprawidłową obsługą nie przysługują żadne roszczenia gwarancyjne.

- Należy stosować wyłącznik oryginalne lub zalecane przez producenta części zamienne.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone.
- Zawsze używaj urządzenia na stabilnej, płaskiej, czystej, suchej i antypoślizgowej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Przed pierwszym użyciem wyczyść wszystkie części. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
- To urządzenie należy używać tylko zgodnie z jego

przeznaczeniem, w sposób opisany w niniejszej instrukcji.

- Podczas pracy urządzenie bardzo się nagrzewa. Uważaj, aby nie dotknąć gorących części wewnątrz mikrofalówki.
- Nie włączaj kuchenki, gdy jest pusta.
- Naczynie do gotowania może się nagrzewać na skutek przenoszenia ciepła z podgrzanej żywności do naczynia. Możesz potrzebować rękawic kuchennych do przytrzymania naczynia.
- Naczynia należy sprawdzić, aby upewnić się, że nadają się do użytku w kuchenkach mikrofalowych.
- Nie umieszczaj mikrofal na kuchence ani innych urządzeniach wytwarzających ciepło. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu, a gwarancja straci ważność.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

- Podczas podnoszenia pokryw lub folii po gotowaniu może wydostawać się para.
- Urządzenie i jego powierzchnie mogą być bardzo gorące podczas pracy.
- Drzwiczki i szyba zewnętrzna mogą być bardzo gorące podczas pracy.
- Upewnij się, że zasilanie z domowej sieci elektrycznej jest zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Jedynym sposobem odłączenia urządzenia od zasilania jest wyjęcie wtyczki z gniazdka.
- Używaj urządzenia tylko z uziemionym gniazdem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilania lub wtyczka są uszkodzone.
- Z urządzeniem nie należy używać przedłużaczy.
- Nigdy nie dotykaj urządzenia ani wtyczki wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Ustaw urządzenie w taki sposób, aby wtyczka była zawsze dostępna.
- Aby zapobiec uszkodzeniu przewodu zasilającego, nie wolno dopuścić do jego ściskania, zginania lub ocierania o ostre krawędzie. Trzymaj kabel zasilania dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.
- Upewnij się, że nie ma niebezpieczeństwa przypadkowego pociągnięcia przewodu zasilającego lub potknięcia się o niego podczas użytkowania urządzenia.
- Przed każdym czyszczeniem oraz gdy urządzenie nie jest używane należy odłączyć je od zasilania.
- Nie ciągnąć za kabel zasilający urządzenia w celu odłączenia go od źródła zasilania i nigdy nie owijać go wokół urządzenia.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani w innych cieczach. Nie myć pod bieżącą wodą.
- Podczas odgrzewania jedzenia w plastikowych lub papierowych pojemnikach, zwracaj na urządzenie szczególną uwagę ze względu na możliwy samozapłon.
- Przed umieszczeniem pożywienia w kuchence usuń z niego druciki i/lub metalowe uchwyty z papierowych lub plastikowych torebek.
- Jeśli z urządzenia wydostaje się dym, wyłącz je lub wyjmij wtyczkę z kontaktu, jeśli jest to bezpieczne, i nie otwieraj drzwiczek, aby zdusić ewentualne płomienie.
- Nie używaj wnętrza kuchenki do przechowywania rzeczy. Jeśli kuchenka nie jest używana nie należy zostawiać w niej papierowych przedmiotów, materiałów do gotowania ani żywności, gdy nie jest używana.
- Aby uniknąć poparzeń, zawartość butelek do karmienia niemowląt i słoiczek z jedzeniem powinna zostać wymieszana lub wstrząśnięta, a temperatura pożywienia sprawdzona przed jedzeniem.
- Niniejsze urządzenie należy do grupy 2 klasy B ISM. Grupa 2 obejmuje cały sprzęt ISM (przemysłowy, naukowy i medyczny), w którym energia o częstotliwości radiowej jest celowo generowana i/lub wykorzystywana w postaci promieniowania elektromagnetycznego do obróbki materiałów oraz sprzęt do erozji iskrowej.
- Sprzęt klasy B nadaje się do użytku w domach i zakładach podłączonych bezpośrednio do sieci ni-

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

skiego napięcia.

- Nie używaj oleju do gotowania w kuchence. Gorący olej może uszkodzić elementy i materiały piekarnika, a nawet spowodować oparzenia skóry.
- Potrawy z grubą skórą, np. ziemniaki, cukinie, jabłka i kasztany należy nakłuć.
- Urządzenie należy ustawić tak, aby tylna strona była skierowana w stronę ściany.
- Przed przenoszeniem urządzenia należy zabezpieczyć talerz obrotowy, aby zapobiec uszkodzeniu.
- Jajka w skorupkach i jajka gotowane na twardo nie powinny być podgrzewane w mikrofalówkach, gdyż mogą one eksplodować, nawet po skończeniu podgrzewania.

OSTRZEŻENIE: Jeśli drzwiczki lub uszczelki

są uszkodzone, kuchenka nie może być używana, aż do czasu jej naprawienia przez fachowca.

O S T R Z E Ż E N I E : Serwisowanie i naprawy urządzenia, polegające na zdejmowaniu przez osoby niekompetentne osłony chroniącej przed energią mikrofalową, jest niebezpieczne.

OSTRZEŻENIE: Płyny i inne jedzenie nie mogą być podgrzewane w zamkniętych pojemnikach, gdyż mogą one eksplodować.

- Wnętrze mikrofalówki powinno być regularnie czyszczone, a jakiegokolwiek pozostałości jedzenia usuwane.
- Nad górną powierzchnią kuchenki powinno być co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni.
- Nie przegrzewaj potraw; w przeciwnym razie możesz spowodować pożar.
- Nie używaj środków che-

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

micznych ani środków czyszczących wspomaganych parą do czyszczenia urządzenia .

- Zaleca się szczególną ostrożność podczas używania urządzenia w pobliżu dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są one nadzorowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu lub zostały odpowiednio poinstruowani lub rozumieją ryzyko związane z używaniem produktu. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i są nadzorowane.
- **Niebezpieczeństwo zadławienia!** Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Ze względu na nadmierne ciepło powstające podczas grillowania i trybu kombinowanego, dzieci powinny mieć możliwość korzystania z tych trybów wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przechowuj urządzenie i kabel zasilający tak, aby były niedostępne dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Nie gotuj potraw bezpośrednio na szklanej podstawce. Umieść jedzenie w/na odpowiednich naczyniach kuchennych przed włożeniem ich do kuchenki.
- Podczas gotowania w

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

kuchence mikrofalowej nie wolno używać metalowych pojemników na żywność i napoje. W przeciwnym razie może wystąpić iskrzenie.

- Produkt nie jest przeznaczony do obudowy. Nie należy umieszczać produktu w szafce lub pudełku, gdy jest używany.
- Nieutrzymywanie piekarnika w czystości może doprowadzić do pogorszenia stanu powierzchni, co może negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia i ewentualnie doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
- Urządzenia nie należy czyścić za pomocą myjki parowej.
- Podgrzewanie napojów w mikrofalówce może skutkować opóźnionym wrzeniem erupcyjnym, dlatego należy zachować ostrożność podczas obchodze-

nia się z naczyniem.

- **OSTRZEŻENIE:** Gdy urządzenie pracuje w trybie kombinowanym, dzieci powinny korzystać z kuchenki tylko pod nadzorem dorosłych ze względu na wytwarzane temperatury.
- **Czyszczenie:** Nie należy umieszczać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Obudowę należy czyścić wyłącznie gąbką/ścierką zwilżoną w ciepłej wodzie z mydłem. Nie należy używać ostrych, ściernych środków czyszczących. Szczegółowe instrukcje dotyczące czyszczenia znajdują się w punktach **Czyszczenie i konserwacja** i **Przechowywanie**.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

1.2 Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania.

Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

1.3 Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

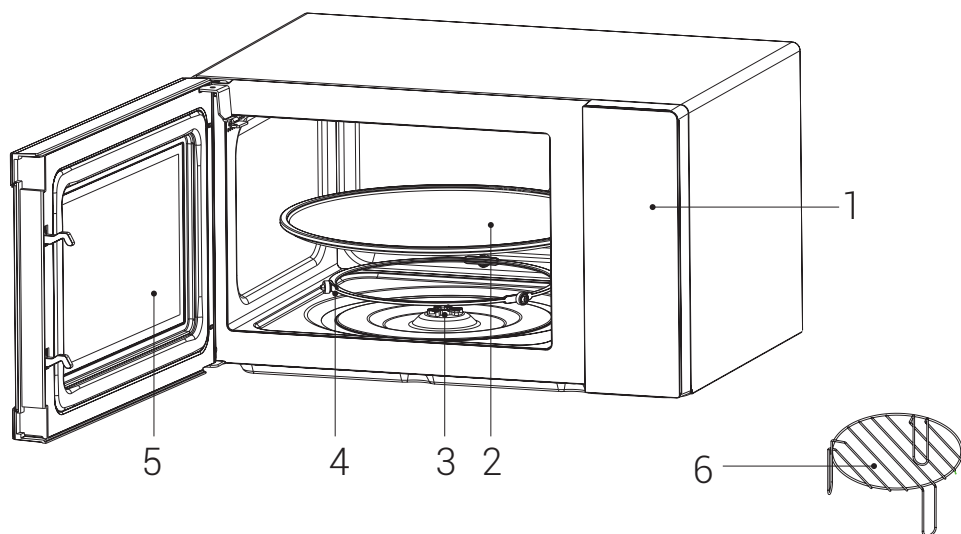
1.4 Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

2 Kuchenka mikrofalowa

2.1 Omówienie



Sterowanie i części

1. Panel sterowania
2. Szklana płyta
3. Oś obrotowa
4. Obrotowy pierścień
5. Drzwiczki kuchenki mikrofalowej
6. Półka grillowa

2.2 Dane techniczne

Model	MGC 20100 B1
Napięcie/Częstotliwość	230V~, 50Hz
Moc wejściowa	1100W
Moc wyjściowa	700W
Grill	800W
Częstotliwość mikrofal	2450MHz
Pojemność kuchenki	20 L
Średnica talerza obrotowego	255 mm
Wymiary zewnętrzne	456*353*264 mm
Waga netto	11.6 kg

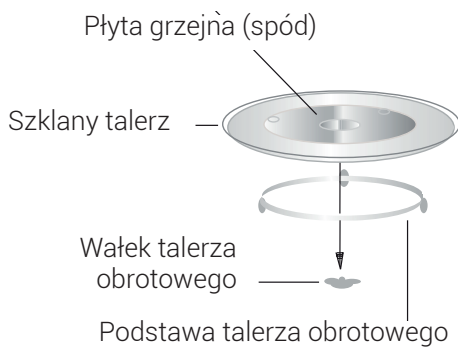
Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji technicznych oraz modyfikacji konstrukcji.

Oznaczenia na urządzeniu lub wartości podane w innych dokumentach dostarczonych z produktem są wartościami uzyskanymi w warunkach laboratoryjnych zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą się różnić w zależności od sposobu użytkowania urządzenia i warunków w jego otoczeniu.

2 Kuchenka mikrofalowa

2.3 Instalacja talerza obrotowego

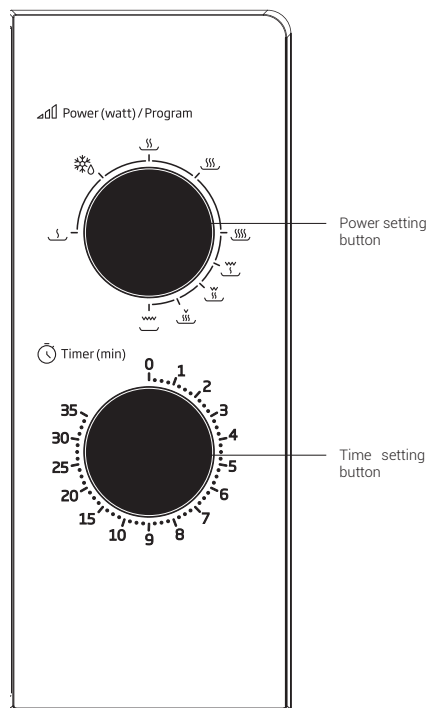
- Nigdy nie umieszczaj talerza szklanego dnem do góry. Szklany talerz nie powinien być nigdy unieruchamiany.
- Podczas gotowania należy zawsze używać zarówno talerza szklanego, jak i podstawy obrotowej.
- Na czas gotowania, wszystkie pojemniki z jedzeniem są zawsze umieszczane na szklanym talerzu.
- Gdy szklany talerz lub mechanizm obrotowy pękną lub się połamią, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym serwisem.



3 Kuchenka mikrofalowa

- Wyjmij wszystkie materiały opakowania. Jeśli na piekarniku znajduje się folia zabezpieczająca, należy ją zerwać przed użyciem. Sprawdź dokładnie, czy nie ma uszkodzeń. W takim przypadku należy natychmiast powiadomić sprzedawcę lub wystać urządzenie do centrum serwisowego producenta.
- Kuchenki mikrofalowe muszą być umieszczone w suchym i niekorozyjnym środowisku, z dala od źródeł ciepła i wilgoci, takich jak palnik gazowy lub zbiornik wody.
- Aby zapewnić wystarczającą wentylację, odległość tylnej ścianki kuchenki mikrofalowej od ściany powinna wynosić co najmniej 10 cm, bocznej ścianki od ściany co najmniej 5 cm, a wolna odległość nad górną powierzchnią powinna wynosić co najmniej 20 cm. Odległość kuchenki mikrofalowej od podłoża powinna wynosić co najmniej 85 cm.
- Kuchenkę należy ustawić w taki sposób, aby znajdowała się z dala od telewizora, radia lub anteny, ponieważ mogą wystąpić zakłócenia obrazu lub szumy. Odległość powinna być większa niż 5 m.
- Urządzenie musi być ustawione w taki sposób, aby wtyczka była dostępna i musi zapewniać dobre uziemienie w przypadku wycieku, aby uniknąć porażenia prądem.
- Kuchenka mikrofalowa musi być używana z zamkniętymi drzwiczkami.
- Kuchenka mikrofalowa nie może być umieszczona w szafce. Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do użytku wolnostojącego.
- Ponieważ w komorze lub na elementach grzewczych pozostają pozostałości produkcyjne lub olej, zwykle wyczuwalny jest zapach, a nawet lekki dym. Jest to normalne i nie wystąpi ponownie po kilkukrotnym użyciu, należy pozostawić otwarte drzwi lub okno, aby zapewnić dobrą wentylację. Dlatego zdecydowanie zaleca się umieszczenie filiżanki wody w komorze, ustawienie na wysoką moc i kilkakrotne uruchomienie.

4.1 Panel sterowania



4.2 Ustawianie zegara

Maksymalne ustawienie to 35 minut, po zakończeniu rozlegnie się dźwięk dzwonka, a pokrętko powraca do pozycji „0”.

4.3 Funkcja kombi mikrofalówki i grilla

Nr	Moc mikrofalówki	Współczynnik mocy wyjściowej mikrofalówki	Współczynnik mocy wyjściowej grilla
1		17% mocy wyjściowej	/
2		30% mocy wyjściowej	/
3		55% mocy wyjściowej	/
4		80% mocy wyjściowej	/
5		100% mocy wyjściowej	/
6		20% mocy wyjściowej	80% mocy wyjściowej
7		30% mocy wyjściowej	70% mocy wyjściowej
8		40% mocy wyjściowej	60% mocy wyjściowej
9		/	100% mocy wyjściowej

Poniżej przedstawiono kilka porad dotyczących czasu rozmrażania żywności:

Nr	Waga (g)	Czas rozmrażania
1	200	Około 3 minuty
2	400	Około 6 minut
3	600	Około 10 minut

4.4 Obsługa

1. Podłącz przewód. Przed podłączeniem przewodu upewnij się, że timer jest ustawiony w pozycji „0”. Nie blokuj otworów wentylacyjnych.
2. Umieść jedzenie na szklanym talerzu obrotowym i zamknij drzwiczki. Żywność musi znajdować się

4 Obsługa

w naczyniu. Nie używaj pustej kuchenki mikrofalowej, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.

3. Wybierz żądany poziom mocy mikrofalówki.
4. Ustaw timer. Jeśli żądany czas jest krótszy niż 2 minuty, obróć pokrętko mocy mikrofal do pozycji powyżej 3 minut, a następnie obróć z powrotem do żadanego ustawienia czasu.
5. Po ustawieniu żadanego czasu rozpocznie się gotowanie. Jeśli konieczne jest wstrzymanie pracy, wystarczy otworzyć drzwiczki w dowolnym momencie i zamknąć je, aby wznowić pracę.
6. Po upływie czasu i zakończeniu gotowania, kuchenka mikrofalowa wyda dźwięk dzwonka, a lampka wewnętrzna automatycznie wyłączy się. Jeśli jedzenie zostanie usunięte przed upływem czasu, należy ustawić timer z powrotem w pozycji „0”, co pozwoli uniknąć pracy pustej kuchenki mikrofalowej.
7. Zaleca się noszenie rękawic podczas wyjmowania gotowanych potraw z kuchenki i unikanie dotykania wewnętrznej powierzchni komory.

UWAGA:



- Szybkie podgrzewanie żywności, zwykle tylko 2 do 3 minut, należy skontrolować w ciągu 5 minut. Należy zwrócić uwagę na stan gotowania potrawy w dowolnym momencie i dostosować go do własnych preferencji smakowych. Unikaj przegrzania. Podczas podgrzewania owsianki należy najpierw równomiernie wymieszać, a następnie przykryć folią (pozostawiając uchylone narożniki do wentylacji) lub perforowaną pokrywką do podgrzewania.
- W połowie czasu rozmrażania należy otworzyć drzwiczki, aby obrócić żywność, dzięki czemu efekt rozmrażania będzie bardziej równomierny.

4.5 Wskazówki dotyczące naczyń

Zdecydowanie zaleca się używanie pojemników, które są odpowiednie i bezpieczne do używania w kuchenie mikrofalowej. Ogólnie rzecz biorąc, pojemniki wykonane z żaroodpornej ceramiki, szkła lub plastiku nadają się do gotowania w kuchenie mikrofalowej. Nigdy nie używaj metalowych pojemników do gotowania w kuchenie mikrofalowej i gotowania kombinowanego, ponieważ może dojść do iskrzenia. Możesz skorzystać z poniższej tabeli.

Materiał pojemnika	Mikrofalówka	Grill	Kombi	Uwagi
Żaroodporna ceramika	Tak	Tak	Tak	Nigdy nie używaj ceramiki, która jest ozdobiona metalową obwódką lub szklwiona
Tworzywo sztuczne żaroodporne	Tak	Nie	Nie	Nie można używać do długotrwałego gotowania w kuchenie mikrofalowej
Żaroodporne szkło	Tak	Tak	Tak	

Folia z tworzywa sztucznego	Tak	Nie	Nie	Nie należy jej używać do gotowania mięsa lub kotletów, ponieważ zbyt wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie folii
Półka grillowa	Nie	Tak	Tak	Rusztu do grilla można używać tylko w trybie grillowania i kombi.
Metalowy pojemnik	Nie	Nie	Nie	Nie może być używany w kuchenke mikrofalowej. Mikrofałe nie mogą przenikać przez metal.
lakier	Nie	Nie	Nie	Słaba odporność na ciepło. Nie można używać do długotrwałego gotowania w wysokiej temperaturze
Drewno bambusowe i papier	Nie	Nie	Nie	Słaba odporność na ciepło. Nie można używać do długotrwałego gotowania w wysokiej temperaturze

4.6 Wskazówki dotyczące gotowania

Na gotowanie mogą mieć wpływ następujące czynniki:

Ułożenie jedzenia

Grubsze miejsca należy ułożyć na zewnątrz naczynia, cieńsze do środka i równomiernie rozprowadzić. O ile to możliwe nie układaj jedzenia jedno na drugim.

Długość czasu gotowania

Rozpocznij gotowanie od krótkiego czasu, następnie oceń wygląd potrawy i w razie potrzeby przedłuż czas gotowania. Przegotowanie może spowodować dym i oparzenia.

Równomierne gotowanie potraw

Potrawy takie jak kurczak, hamburger lub stek należy obrócić podczas gotowania.

W zależności od rodzaju potrawy wymieszaj ją od zewnątrz do środka raz lub dwa razy podczas gotowania.

Pozostaw do ostygnięcia

Po upływie czasu pieczenia należy zostawić potrawę w piekarniku na, co pozwoli na zakończenie cyklu pieczenia i stopniowe stygnięcie. Whether the food is done.

Czy jedzenie jest gotowe?

Kolor i twardość żywności pomagają określić, czy jest już gotowa:

- Para wydobywająca się ze wszystkich części potrawy, nie tylko z krawędzi
- Kawałki drobiu można łatwo przesunąć
- Wieprzowina lub drób nie mają śladów krwi
- Ryba jest nieprzezroczysta i można ją łatwo pokroić widelcem

4 Obsługa

Naczynie do przyrumieniania

Używając naczynia do podrumienienia lub pojemnika samonagrzewającego się, zawsze należy pod nim umieścić żaroodporny izolator, taki jak porcelanowy talerz, aby zapobiec uszkodzeniu talerza obrotowego i pierścienia obrotowego.

W mikrofalówce można używać plastikowych opakowań

Podczas gotowania potraw o dużej zawartości tłuszczu nie należy

dopuszczać do kontaktu folii z żywnością, ponieważ może się stopić.

W mikrofalówce można używać plastikowych naczyń

Niektóre plastikowe naczynia do gotowania w kuchence mikrofalowej mogą nie być odpowiednie do gotowania potraw o dużej zawartości tłuszczu i cukru. Nie wolno również przekraczać czasu podgrzewania podanego w instrukcji obsługi naczynia.

5 Czyszczenie i konserwacja

5.1 Czyszczenie i konserwacja



OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać benzyny, rozpuszczalnika, ściernych środków czyszczących, metalowych przedmiotów ani twardych szczotek.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie wolno zanurzać urządzenia ani jego kabla zasilającego w wodzie ani w żadnym innym płynie.

1. Przed czyszczeniem wyłącz kuchenkę i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
2. Poczekaj, aż urządzenie całkiem ostygnie.
3. Utrzymuj wnętrze kuchenki w czystości. Gdy odpryski jedzenia lub rozlane płyny przylgną do ścianek kuchenki, przetrzyj je wilgotną szmatką. W przypadku silnego zabrudzenia piekarnika można użyć łagodnego detergentu. Unikaj używania sprayu i innych agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one po-

plamić, zostawić zacieki lub zmatowić powierzchnię drzwi.

4. Powierzchnie zewnętrzne należy czyścić wilgotną szmatką. Aby zapobiec uszkodzeniu części roboczych wewnątrz kuchenki, woda nie powinna przedostawać się do otworów wentylacyjnych.
5. Często przecieraj drzwi i okno po obu stronach, uszczelki drzwi i sąsiednie części wilgotną szmatką, aby usunąć wszelkie wycieki lub odpryski. Nie używaj ściernych środków czyszczących.
6. Nie używaj parownicy.
7. Nie dopuszczaj do zamoczenia panelu sterowania. Czyść miękką, wilgotną szmatką. Podczas czyszczenia panelu sterowania pozostaw otwarte drzwiczki, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu kuchenki.
8. Jeśli para gromadzi się wewnątrz lub na zewnątrz drzwiczek, należy wytrzeć je miękką szmatką. Może

5 Czyszczenie i konserwacja

się to zdarzyć, gdy kuchenka mikrofalowa pracuje w warunkach wysokiej wilgotności. Jest to normalne.

9. Czasami konieczne jest wyjęcie szklanego talerza do czyszczenia. Umyj talerz w ciepłej wodzie z mydłem lub w zmywarce.
10. Pierścień rolkowy i dno piekarnika należy regularnie czyścić, aby uniknąć nadmiernego hałasu. Wystarczy wytrzeć dolną powierzchnię kuchenki łagodnym detergentem. Podporę talerza obrotowego można myć w łagodnej wodzie z mydłem lub w zmywarce. Podczas wyjmowania podpory talerza obrotowego w celu czyszczenia, należy upewnić się, że została ona założona we właściwej pozycji.
11. Usuń zapachy z kuchenki, łącząc filiżankę wody z sokiem i skórką jednej cytryny w głębokiej misce do kuchenki mikrofalowej, gotując przez 5 minut. Wytrzyj i wysusz dokładnie miękką szmatką.
12. Gdy zajdzie potrzeba wymiany żarówki kuchenki, skonsultuj się ze sprzedawcą w celu jej wymiany.
13. Nie wyrzucać tego urządzenia do śmieci komunalnych; należy go przekazać do odpowiedniego punktu utylizacji udostępnionego przez gminy.
14. Przy pierwszym użyciu kuchenki mikrofalowej z funkcją grilla może wydzielać się lekki dym i zapach. Jest to normalne zjawisko, ponieważ piekarnik jest wykonany ze stalowej płyty pokrytej olejem smarującym, a nowy piekarnik będzie wytwarzał opary i zapachy generowane przez spalanie oleju smarującego.

Zjawisko to zniknie po pewnym okresie użytkowania.

5.2 Przechowywanie

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je starannie przechowywać.
- Przed podniesieniem urządzenia odłącz je od zasilania i pozwól całkowicie ostygnąć.
- Przechowuj urządzenie i jego akcesoria w ich oryginalnych opakowaniach.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.
- Urządzenie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

5.3 Przenoszenie i transport

- Urządzenie należy przenosić i transportować w oryginalnym opakowaniu. Zabezpiecza ono urządzenie przed fizycznymi uszkodzeniami.
- Nie wolno umieszczać ciężkich ładunków na urządzeniu lub opakowaniu. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Upuszczenie urządzenia może spowodować jego awarię lub trwałe uszkodzenie.

Drodzy Klienci,

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenia będą służyć przez lata. Każdy produkt firmy Beko jest objęty 2-letnią gwarancją

Warunki gwarancji Beko S.A.:

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-134), przy ulicy 1 Sierpnia 6A, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

I. ZAKRES OCHRONY.

1. BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).
2. W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.
3. BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpoznana w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.
4. Udzielona gwarancja jest ważna będzie wykonywana wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

1. Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika.
2. Udzielona gwarancja nie obejmuje Urządzeń, które nie posiadają tabliczki znamionowej Urządzenia.

III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

1. Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji (model, datę zakupu).
2. W przypadku zgłoszenia wad Urządzeń, które wymagają fachowej instalacji do sieci elektrycznej lub gazowej (tj.: kuchnie, płyty grzewcze i piekarniki elektryczne), realizacja uprawnień z Gwarancji uzależniona jest od przedstawienia przez Użytkownika dowodu, na którym widnieją dane instalatora oraz jego numer uprawnień elektrycznych lub gazowych.

3. Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 222 50 14 14.
4. Urządzenie(małe AGD) powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.
5. Urządzenie do zabudowy meblowej powinno być udostępnione do naprawy przez Użytkownika lub Sprzedawcę w sposób umożliwiający przystąpienie do jego naprawy przez pracowników Serwisu Beko.
6. Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 21 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.
7. Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. BEKO zastrzega, że w wyjątkowych przypadkach, gdy Wada nie wpływa na funkcjonowanie Urządzenia, dopuszczalne jest przekroczenie terminu 30 dni opisanego w zdaniu poprzedzającym, jednak nie więcej niż o 30 kolejnych dni. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 22 250 14 14.
8. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

IV. WYŁĄCZENIA.

1. Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:
 - a. użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednia konserwacja Urządzenia;
 - b. użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
 - c. stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta;
 - d. brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione;
 - e. brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.
2. Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:
 - a. wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
 - b. czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia gazowego (w tym ustawienia płomienia oszczędnościowego palników, wymiana dysz itp.);
 - c. usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji

niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia;

- d. uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia.
- e. elementów ze szkła oraz plastiku;
- f. odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
- g. usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu Urządzenia w zabudowie meblowej, niezgodnego z Instrukcją Obsługi Urządzenia lub innymi wytycznymi dotyczącymi montażu sprzętu w zabudowie meblowej określonymi przez Producenta;
- h. usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm.
- i. gwarancji nie podlegają również elementy eksploatacyjne oraz ulegające naturalnemu zużyciu tj.: baterie, noże, filtry, żarówki itp.

V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 01.03.2021 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.

Avant toute chose, veuillez lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi cet appareil Beko. Nous espérons que cet appareil, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possible. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser l'appareil, de lire attentivement et complètement ce manuel d'utilisation ainsi que tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour une utilisation future. Si vous cédez l'appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation. Suivez les instructions en accordant une attention particulière à toutes les informations et les avertissements contenus dans le manuel d'utilisation.

Notez que ce manuel d'utilisation peut également s'appliquer à d'autres modèles. Les différences entre les modèles sont clairement décrites dans le manuel.

Signification des symboles

Les pictogrammes suivants sont repris tout au long de ce manuel :



Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.



AVERTISSEMENT: Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.



Avertissement en cas de contact avec une surface brûlante.



Avertissement en cas de choc électrique.



FR

**ÉLÉMENTS
PAPIER**



FR

**Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent**

REPRISE
À LA LIVRAISON



À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



**PAPIER
RECYCLÉ ET
RECYCLABLE**

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

Consignes de sécurité importantes à lire attentivement et à conserver pour référence ultérieure

1.1 Avertissements de sécurité

Cette section comprend les instructions de sécurité qui vous mettent à l'abri de tout risque d'incendie, de choc électrique, d'exposition à une fuite d'énergie micro-ondes, de toute blessure physique ou de tout dommage matériel. Le non-respect de ces instructions annule toute garantie.

- Les fours à micro-ondes Beko sont conformes aux normes de sécurité applicables ; par conséquent, en cas de dommage sur l'appareil ou le câble d'alimentation, celui-ci doit être réparé ou remplacé par le revendeur, le centre

de service ou un service spécialisé et autorisé afin d'éviter tout danger. Lorsque les réparations sont mauvaises ou effectuées par un personnel non qualifié, elles peuvent être dangereuses et entraîner des risques pour l'utilisateur.

- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les maisons et les endroits similaires tels que :
 - les cuisines du personnel des boutiques, des bureaux et autres environnements professionnels ;
 - les maisons de campagne ;
 - les cuisines pour clients dans les hôtels et autres lieux d'habitation ; et
 - les chambres d'hôtes.
- Le four à micro-ondes est

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

destiné à être utilisé de manière autonome.

- Il n'a pas été conçu à des fins industrielles ou pour les laboratoires.
- N'essayez pas de démarrer le four lorsque sa porte est ouverte, sinon vous risquez d'être exposé à l'énergie nocive des micro-ondes. Les verrous de sécurité ne doivent pas être levés ou altérés.
- Le four sert à réchauffer les aliments et les boissons. Le séchage des aliments et des chiffons humides, et le chauffage des coussins, pantoufles et éponges chauffantes, et autres dispositifs pourraient causer des dommages corporels, ou un incendie.
- Ne placez aucun objet entre la face avant et la porte du four. Ne laissez pas la saleté ou les restes de produits de nettoyage s'accumuler sur les surfaces de fermeture.
- Tout travail de réparation impliquant le retrait du couvercle qui assure la protection contre l'exposition à l'énergie micro-ondes doit être effectué par des personnes/services autorisés. Toute autre approche est dangereuse.
- Votre appareil est destiné à la cuisson, au chauffage et à la décongélation des aliments à domicile. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.
- Votre four n'est pas conçu pour sécher un être vivant.
- N'utilisez pas votre appareil pour sécher les vêtements ou les torchons de cuisine.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur, dans les salles de bain, dans des environnements humides ou dans des endroits où il

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

peut être mouillé.

- Aucune responsabilité ou garantie n'est assurée pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une manipulation incorrecte de l'appareil.
- N'essayez jamais de démonter l'appareil. Aucune réclamation de garantie n'est acceptée pour les dommages causés par une mauvaise manipulation.
- Utilisez uniquement les pièces ou pièces d'origine recommandées par le fabricant.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable, plane, propre, sèche et antidérapante.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une horloge externe ou un système de commande à distance séparé.
- Nettoyez toutes les pièces de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez consulter les détails donnés dans la section "Nettoyage et entretien".
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
- L'appareil devient brûlant lorsqu'il est utilisé. Faites attention à ne pas toucher les parties chaudes à l'intérieur du four.
- Ne faites pas fonctionner le four lorsqu'il est vide.
- La chaleur produite par les aliments peut être transmise aux ustensiles de cuisson et les faire chauffer. Vous aurez peut-être besoin de gants de cuisine pour tenir l'ustensile.
- Assurez-vous que les ustensiles sont adaptés à

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

l'utilisation dans un four à micro-ondes.

- Ne placez pas le four sur des cuisinières ou d'autres appareils générant de la chaleur. Dans le cas contraire, il peut être endommagé, annulant ainsi la garantie.
 - De la vapeur peut s'échapper lorsque vous ouvrez les couvercles ou le papier d'aluminium après la cuisson des aliments.
 - L'appareil et ses surfaces accessibles peuvent être très chauds lorsque l'appareil fonctionne.
 - La porte et le verre extérieurs peuvent être très chauds lorsque l'appareil fonctionne.
 - Assurez-vous que votre alimentation électrique est conforme aux informations fournies sur la plaque signalétique de l'appareil.
 - L'unique façon de décon-
- necter l'appareil de l'alimentation électrique est de retirer la fiche de la prise de courant.
 - Utilisez l'appareil uniquement avec une prise mise à la terre.
 - N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
 - N'utilisez pas cet appareil avec une rallonge.
 - Ne touchez jamais l'appareil ou sa prise avec des mains humides.
 - Placez l'appareil de manière à ce que la fiche soit toujours accessible.
 - Évitez d'endommager le câble d'alimentation en ne pas le serrer, le plier ou le frotter sur des bords tranchants. Éloignez le câble d'alimentation de toute surface brûlante et des flammes.
 - Assurez-vous qu'il n'y ait aucun danger de tension

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

accidentelle sur le câble d'alimentation et que personne ne risque de trébucher sur le câble, lorsque l'appareil est en marche.

- Débranchez l'appareil avant chaque nettoyage et lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne tirez pas le câble d'alimentation de l'appareil pour le débrancher de son alimentation électrique et n'enroulez jamais son câble d'alimentation autour de l'appareil.
- Ne plongez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Ne le maintenez pas sous l'eau courante.
- Si vous chauffez les aliments dans un récipient en plastique ou en papier, gardez un œil sur le four pour éviter tout risque d'inflammation.
- Retirez les attaches et poignées métalliques des récipients/sacs en papier ou en plastique avant de la monter sur le four.
- Si vous remarquez de la fumée, débranchez l'appareil si cela peut se faire sans danger et maintenez la porte fermée pour étouffer les flammes.
- N'utilisez pas le four à micro-onde comme espace de rangement. Ne laissez pas des produits en papier, des ustensiles de cuisson ou des aliments dans la cavité du four lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Le contenu des biberons et aliments pour bébé doit être remué ou agité et vérifiez la température avant de les consommer pour éviter tout risque de brûlure.
- Ce produit est un appareil ISM du groupe 2 et de classe B. Le groupe 2 comprend tous les appareils ISM (à usage in-

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- dustriel, scientifique et médical) dans lesquels une énergie à fréquence radio est produite de façon intentionnelle et/ou utilisée sous la forme de radiations électromagnétiques pour le traitement de matériau, ainsi que les appareils dont les pièces sont usinées par électroérosion.
- Les appareils de la classe B sont conçus pour être utilisés dans un environnement domestique et dans des établissements directement reliés à un réseau d'alimentation basse tension.
 - N'utilisez pas des huiles de cuisine dans le four. L'huile chaude peut endommager les composants et les matériaux du four. Elle peut également provoquer des brûlures de la peau.
 - Percez les aliments à la croûte épaisse comme les pommes de terre, les courgettes, les pommes et les châtaignes.
 - Disposez l'appareil de sorte que la face arrière soit tournée vers le mur.
 - Avant de déplacer l'appareil, veuillez sécuriser le plateau tournant pour éviter tout dommage.
 - Ne chauffez pas les œufs en coquille et les œufs durs entiers dans les fours à micro-ondes, ils peuvent exploser même après que le four ait terminé de chauffer.

AVERTISSEMENT : Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, faites-les réparer par une personne qualifiée avant de continuer à utiliser le four.

AVERTISSEMENT : Il est dangereux pour toute personne non qualifiée d'effectuer les travaux d'entretien et de réparation nécessitant

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

le démontage du couvercle servant à protéger contre l'énergie des ondes du four.

AVERTISSEMENT : Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans les récipients fermés, parce qu'ils peuvent exploser.

- Nettoyez le four régulièrement et enlevez tous les dépôts d'aliments dans le four.
- Vous devez laisser un espace de 20 cm au-dessus de la surface supérieure du four.
- Ne faites pas trop cuire les aliments, sinon vous risquez de provoquer un incendie.
- N'utilisez pas de nettoyeur à la vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Des conditions de sécurité maximales sont requises lorsque l'appareil est utilisé près des enfants ou

des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Le nettoyage et l'entretien par les utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont surveillés.
- **Risque de suffocation !** Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Tenez l'appareil et son câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne faites pas cuire les aliments directement sur le plateau en verre. Mettez les aliments dans/sur les ustensiles de cuisine appropriés avant de les placer dans le four.
- Les récipients métalliques pour les aliments et les boissons ne sont pas autorisés pendant la cuisson au micro-ondes. Sinon, cela pourrait produire une formation d'étincelles.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être intégré. Ne le placez pas dans une armoire ou une boîte lorsqu'il est utilisé.
- Si vous ne maintenez pas le four en bon état, sa surface pourrait se détériorer et non seulement écourter la durée de vie de l'appareil, mais aussi vous exposer à des situations dangereuses.
- Le fait de ne pas maintenir le four dans un état de propreté pourrait entraîner une détérioration de la surface qui pourrait nuire à la durée de vie de l'appareil et éventuellement entraîner une situation dangereuse.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur à vapeur.
- Le chauffage des boissons par micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition. Pour cette raison, des précautions doivent être prises lors de la manipulation des récipients.
- **AVERTISSEMENT :** Lorsque l'appareil fonctionne en mode combiné, les enfants ne doivent utiliser le four que sous la surveillance d'un adulte en

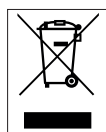
1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

raison des températures générées.

- **Nettoyage :** Ne mettez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Nettoyez le boîtier uniquement à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon imbibé d'eau chaude savonneuse. N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou abrasifs. Consultez les instructions de nettoyage détaillées aux points **Nettoyage et entretien** et **Range-ment**.

1.2 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne. Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les

autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

1.3 Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

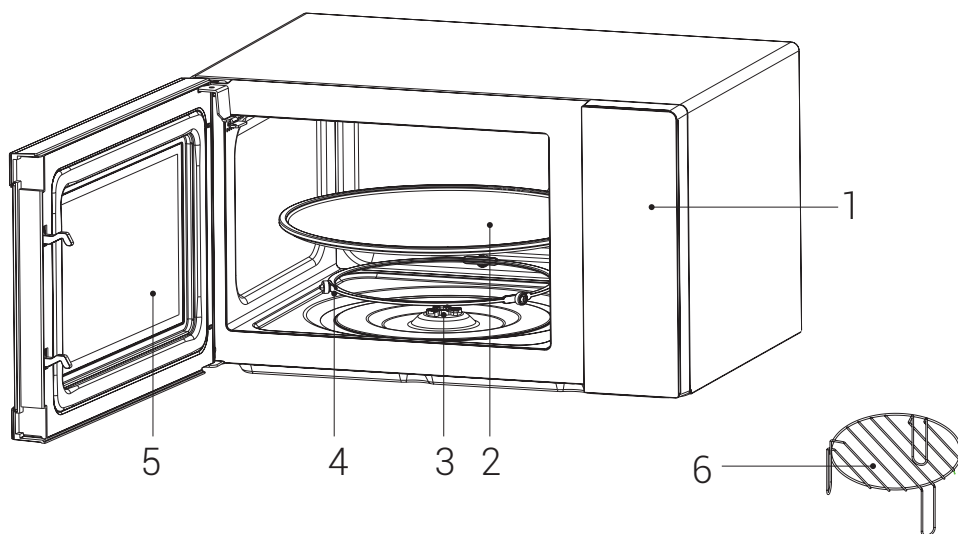
1.4 Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

2 Votre four à micro-ondes

2.1 Vue d'ensemble



Commandes et pièces

1. Panneau de commande
2. Plaqué de verre
3. Essieu de rotation
4. Anneau de rotation
5. Porte du micro-ondes
6. Support de grill

2.2 Données techniques

Modèle	MGC 20100 B1
Tension/Fréquence	230V~, 50Hz
Entrée	1100W
Courant de sortie	700W
Gril	800W
Fréquence du micro-ondes	2450MHz
Capacité du four	20 L
Diamètre de la plaque tournante	255 mm
Dimensions externes	456*353*264 mm
Poids net	11,6 kg

Modifications relatives à la technique et à la conception réservées.

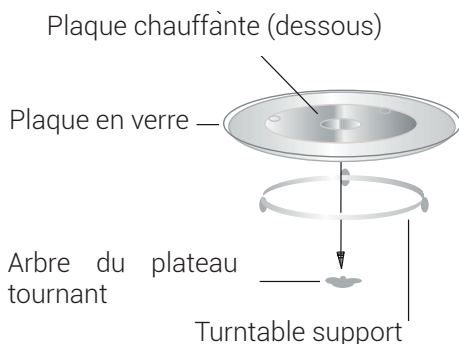
Les inscriptions sur l'appareil ou les valeurs indiquées dans d'autres documents fournis avec l'appareil sont des valeurs obtenues dans des conditions de laboratoire, conformément aux normes pertinentes. Ces valeurs peuvent varier en fonction de l'utilisation de l'appareil et des conditions ambiantes.

2 Votre four à micro-ondes

2.3 Installation de la plaque tournante

- Ne placez jamais la plaque en verre à l'envers. Le mouvement de la plaque en verre ne doit jamais être entravé.
- Utilisez toujours la plaque en verre et le support du plateau tournant ensemble lors de la cuisson.
- Placez toujours tous les aliments et récipients d'aliments sur la plaque en verre pour effectuer la cuisson.
- Si une plaque en verre ou un support de plateau tournant se fissure ou se

casse, contactez votre centre de service agréé le plus proche.



3 Votre four à micro-ondes

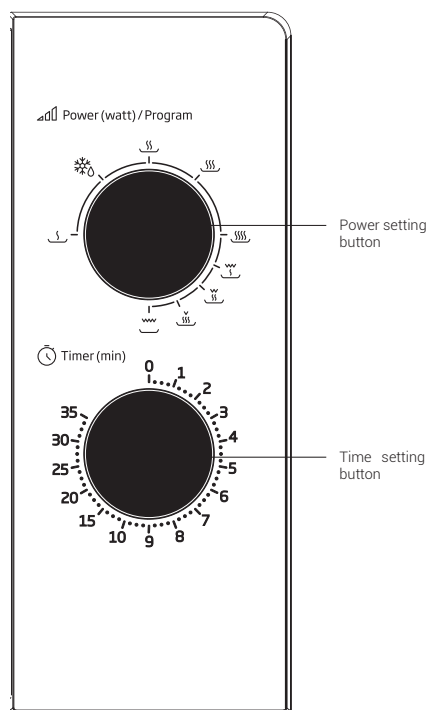
- Sortez tout du carton. Ôtez le film protecteur autour du four avant de l'utiliser. Vérifiez soigneusement l'appareil contre tout dommage. En cas de dommage, notifiez immédiatement le vendeur ou contactez le service après-vente du fabricant.
- Les fours à micro-ondes doivent être posés sur des surfaces sèches et non corrosives, hors de la chaleur et de l'humidité, telle que les plaques chauffantes ou les réservoirs à eau.
- Afin d'avoir une bonne ventilation, la distance entre l'arrière du four et le mur doit être d'au moins 10 cm, du côté au mur d'au moins 5 cm, et l'espace au-dessus du four d'au moins 20 cm. La distance entre le micro-ondes et le sol doit être d'au moins 85 cm.
- L'emplacement du four doit être éloigné du téléviseur, de la radio ou de l'antenne, car des perturbations de l'image

ou des bruits peuvent se produire. La distance doit être plus de 5m.

- L'appareil doit être près de la prise avec une bonne mise à la terre en cas de fuite, un circuit fermé se forme pour éviter tout choc électrique.
- Le four doit fonctionner avec la porte fermée.
- Le four ne doit pas être installé dans une armoire. Le four doit être installé et utilisé sur pieds.
- Il est possible que pendant la fabrication, des résidus ou de l'huile se trouvent sur la cavité du four ou des éléments chauffants, laissant une odeur ou de la fumée. C'est normal et cela disparaît après plusieurs utilisations. Tenez la porte ou la fenêtre ouverte pour plus de ventilation. Il est donc fortement recommandé de placer un verre d'eau sur la plaque tournante, de régler à la puissance maximale et de laisser tourner pendant longtemps.

4 Opération

4.1 Panneau de commande



3		Puissance de sortie à 55%	/
4		Puissance de sortie à 80%	/
5		Puissance de sortie à 100 %	/
6		Puissance de sortie à 20%	Puissance de sortie à 80%
7		Puissance de sortie à 30%	Puissance de sortie à 70%
8		Puissance de sortie à 40%	Puissance de sortie à 60%
9		/	Puissance de sortie à 100 %

Vous trouverez ci-dessous des conseils sur les temps de décongélation des aliments :

Non.	Poids (g)	Temps de décongélation
1	200	Environ 3 minutes
2	400	Environ 6 minutes
3	600	Environ 10 minutes

4.4 Fonctionnement

1. Branchez le cordon. Avant de brancher le cordon, assurez-vous que la minuterie est réglée sur la position "0". Ne bloquez pas la ventilation.
2. Placez les aliments sur le plateau tournant en verre et fermez la porte. Les aliments doivent être contenus dans un ustensile. Ne faites pas fonctionner le four à micro-ondes à vide, sous peine de l'endommager.
3. Sélectionnez le niveau de puissance des micro-ondes souhaité.
4. Réglez la minuterie. Si le temps souhaité est inférieur à 2 minutes, tournez le bouton de puissance du

4.2 Réglage de l'horloge

Le réglage maximum est de 35 minutes, une sonnerie retentit à la fin et le bouton revient à la position "0".

4.3 Fonction combinée microondes et grill

Non.	Puissance du four à microondes	Rapport de sortie des micro-ondes	Rapport de sortie du grill
1		Puissance de sortie à 17%	/
2		Puissance de sortie à 30%	/

4 Opération

four à micro-ondes sur la position plus de 3 minutes, puis revenez au réglage du temps souhaité.

5. Une fois la durée souhaitée réglée, la cuisson commence. S'il est nécessaire de faire une pause à mi-chemin, il suffit d'ouvrir la porte à tout moment et de la refermer pour reprendre l'opération.
6. Lorsque le temps est écoulé et que la cuisson est terminée, le four à micro-ondes émet une sonnerie, la lampe intérieure s'éteint également automatiquement. Si les aliments sont retirés avant la fin du temps imparti, veillez à remettre la minuterie sur la position "0", afin d'éviter que le four à micro-ondes ne fonctionne à vide.
7. Il est recommandé de porter des gants pour retirer les aliments cuits du four et de veiller à ne pas toucher la surface intérieure de la cavité.

ATTENTION:



- Réchauffement rapide des aliments, en général 2 à 3 minutes seulement, contrôle en 5 minutes s'il vous plaît. Soyez attentif à l'état de cuisson des aliments à tout moment et ajustez-les en fonction de vos préférences gustatives. Évitez la surchauffe. Lorsque vous faites chauffer du porridge ou du congee, vous devez d'abord le remuer uniformément, puis le recouvrir d'un film plastique (en laissant des coins pour la ventilation) ou d'un couvercle perforé pour le faire chauffer.
- Au milieu du temps de décongélation, veuillez ouvrir la porte pour retourner les aliments, afin que l'effet de décongélation soit plus uniforme.

4.5 Consigne sur les ustensiles

Il est fortement recommandé d'utiliser des récipients adaptés et sûrs pour la cuisson au micro-ondes. En général, les récipients qui sont faits de matières résistantes à la chaleur comme la céramique, le verre ou le plastique sont adaptés à la cuisson au micro-ondes. N'utilisez jamais des récipients en métal dans le micro-ondes, la chaleur et les ondes pourraient produire des étincelles. Vous pouvez vous servir du tableau de référence ci-après:

Matière du récipient	Micro-Ondes	Gril	Combi	Remarques
Céramique résistante à la chaleur	Oui	Oui	Oui	Ne jamais utiliser les céramiques avec des bordures en métal ou en verre
Plastiques résistants à la chaleur	Oui	Non	Non	Ne peut être utilisé pendant longtemps
Verre résistant à la chaleur	Oui	Oui	Oui	
Film plastique	Oui	Non	Non	Ne pas utiliser pour cuire de la viande ou des côtelettes car la température intense va endommager le film.
Support de gril	Non	Oui	Oui	La grille du gril ne peut être utilisée qu'en mode gril et en mode combiné.

4 Opération

Récipient métallique	Non	Non	Non	Il ne doit pas être utilisé dans un four à micro-ondes. Les micro-ondes ne peuvent pas traverser le métal.
Iaque	Non	Non	Non	Faible résistance à la chaleur. Ne peut pas être utilisé pour la cuisson à température élevée
Bois et papier de bambou	Non	Non	Non	Faible résistance à la chaleur. Ne peut pas être utilisé pour la cuisson à température élevée

4.6 Conseils de cuisson

Les facteurs suivants peuvent affecter la cuisson:

Disposition des aliments

Placez les grosses tranches sur les bords du récipient et les tranches fines au centre et disposez-les de manière uniforme. Évitez au besoin de les superposer.

Temps de cuisson

Lancez la cuisson avec un petit temps de cuisson, inspectez l'aliment et rallongez le temps au besoin une fois écoulé. Une surcuisson peut produire la fumée et les brûlures.

Cuire les aliments de manière uniforme

Les aliments comme le poulet, hamburger ou le steak doivent être retournés une fois pendant la cuisson.

En fonction du type d'aliment, si possible, retournez-le de l'extérieur vers le centre du récipient une ou deux fois pendant la cuisson.

Laissez un temps de repos

Une fois le temps de cuisson écoulé, laissez l'aliment se reposer pendant un bout de temps, cela permet à l'aliment de terminer son cycle de cuisson complet et de se refroidir progressivement.

Si l'aliment est cuit

La couleur et la fermeté de l'aliment permettent de déterminer s'il est cuit. Ceci inclut :

- La vapeur provenant de toutes les parties de l'aliment, pas seulement des bouts.
- Les os du poulet peuvent être brisés facilement
- Le porc ou le poulet ne contient plus de sang
- Le poisson est opaque et peut être taillé facilement avec une fourchette.

Plat brunisseur

Si vous utilisez un plat brunisseur ou un plat autochauffant, placez toujours un isolateur de chaleur comme un plat en porcelaine sous lui pour éviter qu'il n'endommage la plaque tournante.

4 Opération

Sac plastique pour micro-ondes

Lorsque la cuisson contient une grande quantité de matières grasses, ne laissez pas le sac plastique entrer en contact avec l'aliment, car il pourrait fondre.

Récipient plastique pour micro-ondes

Certains récipients plastiques pour micro-ondes peuvent ne pas être adaptés à la cuisson d'aliments trop gras et trop sucré. De plus, le temps de préchauffage mentionné dans le manuel d'utilisation ne doit être dépassé.

5 Pulizia e manutenzione

5.1 Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'essence, de solvants ou de nettoyants abrasifs, d'objets métalliques ou de brosses dures pour nettoyer l'appareil.



AVERTISSEMENT : Ne trempez jamais l'appareil ou son cordon d'alimentation dans de l'eau ou dans tout autre liquide.

1. Éteignez le four et débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale avant le nettoyage.
2. Patientez jusqu'au refroidissement complet de l'appareil.
3. Maintenez l'intérieur du four propre. Lorsque des éclaboussures d'aliments ou des liquides renversés se déposent sur les parois du four, essuyez-les à l'aide d'un chiffon humide. Utilisez un détergent doux si le four est très sale. Évitez l'utilisation d'aérosol et d'autres nettoyants abrasifs, car ils peuvent tâcher, rayer ou ternir la surface de la porte.
4. Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide. Pour

éviter d'endommager les pièces fonctionnelles à l'intérieur du four, ne laissez pas l'eau s'infiltrer par les orifices de ventilation.

5. Essuyez régulièrement les deux côtés de la porte et de la fenêtre, les joints d'étanchéité de la porte et les pièces adjacentes avec un chiffon humide pour nettoyer tout déversement ou toute éclaboussure. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.
6. N'utilisez pas de nettoyeur vapeur.
7. Ne laissez pas le panneau de commande se mouiller. Nettoyez avec un chiffon humide et doux. Lorsque vous nettoyez le panneau de commande, laissez la porte du four ouverte pour éviter que le four ne s'allume accidentellement.
8. Si de la vapeur s'accumule à l'intérieur ou autour de la porte du four, essuyez-la à l'aide d'un chiffon doux. Cela se produit lorsque le four à micro-ondes fonctionne dans des conditions d'extrême humidité. Ce phénomène est normal.
9. Il est parfois nécessaire de retirer le plateau en verre pour le nettoyer. Lavez le plateau dans de l'eau tiède savonneuse ou au lavevaisselle.

5 Pulizia e manutenzione

10. Nettoyez régulièrement l'anneau et le bas de la cavité du four pour éviter des bruits excessifs. Essuyez simplement la surface inférieure du four à l'aide d'un détergent doux. Vous pouvez laver l'anneau dans de l'eau tiède savonneuse ou au lave-vaisselle. Lorsque vous retirez l'anneau de la cavité pour le nettoyer, veillez à le replacer dans la bonne position.
 11. Pour éliminer les odeurs de votre four, mélangez une tasse d'eau avec le jus et le zeste d'un citron dans un bol profond utilisable au micro-ondes. Faites-le chauffer au micro-ondes pendant 5 minutes. Nettoyez soigneusement et séchez ensuite la cavité en vous servant d'un chiffon doux.
 12. Lorsqu'il est nécessaire de remplacer la lampe du four, veuillez consulter un vendeur pour la faire remplacer.
 13. Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères ; il doit être mis au rebut dans le centre de collecte prévu à cet effet par les autorités municipales.
 14. Lorsque vous utilisez le four à micro-ondes avec fonction gril pour la première fois, il peut produire de légères fumées et odeurs. Ce phénomène est normal, car le four comporte une plaque d'acier recouverte d'huile de lubrification, et lorsqu'il est neuf, il produit des fumées et des odeurs générées par la combustion de l'huile lubrification. Ce phénomène disparaît après une période d'utilisation.
- Veillez également à ce que l'appareil soit débranché, complètement refroidi et entièrement sec.
 - Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
 - Tenez l'appareil hors de la portée des enfants.

5.3 Manipulation et transport

- Pendant la manipulation et le transport, portez toujours l'appareil dans son emballage d'origine. L'emballage de l'appareil le protège des dommages physiques.
- Ne placez pas de charges lourdes sur l'appareil ou sur l'emballage. Cela pourrait l'endommager.
- Toute chute de l'appareil peut le rendre non opérationnel ou l'endommager de façon permanente.

5.2 Rangement

- Si vous ne comptez pas utiliser votre appareil pendant un certain temps, veuillez le ranger soigneusement.

Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual de utilizare!

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs Beko. Sperăm să obțineți cele mai bune rezultate de la aparatul dumneavoastră, care a fost fabricat la o calitate înaltă și cu tehnologie performantă. Din acest motiv, vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime acest manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza aparatul și să le păstrați pentru consultări ulterioare. Dacă transmiteți produsul altei persoane, oferiți-i și manualul de utilizare. Urmăriți instrucțiunile și acordați atenție tuturor informațiilor și avertismentelor din manualul de utilizare.

Nu uitați că acest manual de utilizare poate fi aplicat și altor modele. Diferențele dintre modele sunt descrise în manual în mod explicit.

Semnificația simbolurilor

Următoarele simboluri sunt utilizate în diverse părți ale acestui manual de utilizare:



Informații importante și sugestii utile cu privire la utilizare.



AVERTISMENT: Avertismente pentru situații periculoase referitoare la siguranța vieții și bunurilor.



Avertisment de suprafețe fierbinți.



Avertisment privind electrocutarea.



HĂRTIE RECICLATĂ ȘI
RECICLABILĂ

1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

Instrucțiuni importante cu privire la siguranță Citiți cu atenție și păstrați-le pentru referință viitoare

Această secțiune conține instrucțiuni privind siguranța care vă vor proteja împotriva riscului de incendiu, electrocutării, expunerii la scurgerea energiei microundelor, vătămurilor corporale și pagubelor materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni invalidează garanția furnizată.

1.1 Siguranță generală

- Cuptoarele cu microunde de la Beko sunt conforme standardelor de siguranță aplicabile; din acest motiv, în caz de orice avarii ale produsului sau ale cablului de alimentare, acesta trebuie reparat sau înlocuit de un dealer, un centru de service sau un service specializat sau autorizat similar, pentru evitarea oricărui pericol. Lucrările de reparații greșite sau efectuate de persoane necalificate pot cauza pericole sau riscuri utilizatorului.
- Acest produs este destinat utilizării în scop casnic și spațiilor similare cum ar fi:
 - Bucătării pentru personalul din magazine, birouri sau alte medii de lucru;
 - Ferme
 - De către clienți în hoteluri, moteluri sau alte medii de tip rezidențial;
 - Medii de tip pensiune.
- Cuptorul cu microunde este destinat a fi utilizat independent.
- Nu este destinat uzului industrial sau în laborator.
- Nu încercați să porniți cuptorul atunci când ușa

1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

este deschisă; în caz contrar, puteți fi expus la energia periculoasă a microundelor. Dispozitivele de siguranță nu trebuie dezactivate sau modificate.

- Cuptorul cu microunde este destinat doar pentru încălzirea alimentelor și băuturilor. Uscarea alimentelor sau articolelor de îmbrăcăminte și încălzirea pernelor electrice, papucilor, bureților, textilelor umede și a altor articole similare pot genera riscuri de rănire, aprindere sau incendiu.
- Nu puneți obiecte între partea frontală și ușa cuptorului. Nu permiteți formarea murdăriei sau resturilor agentului de curățare pe suprafețele de închidere.
- Orice lucrări de service, ce implică scoaterea panoului ce asigură protecție împotriva expunerii

la energia microundelor, trebuie să fie efectuate de către persoane/service autorizate. Orice altă abordare este periculoasă.

- Produsul dumneavoastră este destinat gătirii, încălzirii și decongelării alimentelor în casă. Nu trebuie utilizat în scopuri comerciale.
- Cuptorul dumneavoastră nu este destinat uscării nici unei viețuitoare.
- Nu utilizați produsul ca să uscați articole de îmbrăcăminte sau prosoape de bucătărie.
- Nu utilizați acest produs afară, în baie, în medii umede sau locuri în care se poate uda.
- Nu va fi asumată nicio responsabilitate sau solicitare de garanție pentru avariile ce survin în timpul întrebuințării greșite sau a manevrării incorecte a

1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

produsului.

- Nu încercați niciodată să demontați produsul. Nu sunt acceptate solicitări de garanție pentru avarii cauzate de manevrarea incorectă a produsului.
- Utilizați doar componente originale sau componente recomandate de producător.
- În timpul utilizării, nu lăsați produsul nesupravegheat.
- Utilizați întotdeauna produsul pe o suprafață stabilă, dreaptă, curată uscată și aderentă.
- Acest produs nu trebuie utilizat cu un ceas exterior sau un sistem separat de control prin telecomandă.
- Înainte de prima utilizare a produsului, curățați toate componentele. Vă rugăm să consultați detaliile prezentate în secțiunea "Curățare și întreținere".
- Utilizați acest produs doar pentru uzul destinat, așa cum este descris în acest manual.
- În timpul utilizării, produsul devine foarte fierbinte. Fiți atenți să nu atingeți părțile fierbinți din interiorul cuptorului.
- Nu utilizați cuptorul fără alimente.
- Ustensilele vor fi verificate pentru a se asigura că sunt adecvate utilizării în cuptoarele cu microunde.
- Folosiți numai ustensile adecvate utilizării în cuptoarele cu microunde.
- Ustensilele de gătit pot deveni fierbinți din cauza căldurii transferate de la alimentele încălzite. Pentru manipularea ustensilelor aveți nevoie de mănuși de bucătărie.
- Nu așezați cuptorul pe plite sau alte produse de generare a căldurii. În caz contrar, acesta poate fi avariat și garanția devine nulă.

- Aburul poate ieși în momentul deschiderii capacelor sau foliei, după gătitul alimentelor.
- Atunci când produsul este în folosință, acesta și suprafețele accesibile pot fi foarte fierbinți.
- Atunci când produsul este în folosință, ușa și geamul extern pot deveni foarte fierbinți.
- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu informațiile furnizate pe plăcuța cu date tehnice a produsului.
- Singura modalitate de deconectare a aparatului de la priză este scoaterea ștecherului de alimentare din priză.
- Utilizați produsul doar cu o priză cu împământare.
- Nu utilizați aparatul atunci când cablul de alimentare sau aparatul în sine este avariat.
- Nu utilizați acest aparat cu un prelungitor.
- Nu atingeți niciodată aparatul sau priza cu mâinile umede.
- Puneți aparatul într-o poziție în așa fel încât ștecherul să fie întotdeauna accesibil.
- Preveniți avariarea cablului de alimentare prin comprimare, deformare sau frecarea de margini tăioase. Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți și flacără deschisă.
- Asigurați-vă că nu există niciun pericol să scoateți cablul de alimentare accidental din priză și că nu se poate împiedica nimeni de el atunci când cuptorul este în folosință.
- Înainte de fiecare curățare și atunci când produsul nu este folosit, scoateți-l din priză.
- Pentru deconectarea aparatului, nu trageți de ca-

1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

blul de alimentare și nu înfășurați niciodată cablul în jurul produsului.

- Nu cufundați aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau alte lichide. Nu-l țineți sub apă curentă.
- Atunci când încălziți alimente în recipiente de plastic sau hârtie, verificați frecvent cuptorul deoarece există posibilitatea de aprindere.
- Înainte de introducerea în cuptor a pungilor adecvate pentru utilizare în cuptorul cu microunde, scoateți firele de sârmă și/sau mânerurile metalice ale pungilor de hârtie sau plastic.
- Dacă observați fum, închideți sau scoateți din priză produsul și țineți ușa închisă pentru a înăbuși orice flacără.
- Nu utilizați interiorul cuptorului pentru depozitare.

Atunci când cuptorul nu este în funcțiune, nu lăsați articole din hârtie, materiale de gătire sau alimente în cuptor.

- Înainte de consum și pentru a evita arsurile, conținutul biberoanelor și al borcanelor cu mâncare pentru bebeluși trebuie să fie amestecate și agitate, iar temperatura trebuie să fie verificată.
- Acest produs este un echipament ISM din Grupa 2 clasa B. Grupa 2 cuprinde tot echipamentul ISM (industrial, științific și medical) în care energia radio este generată intenționat și/sau utilizată sub formă de radiație electromagnetică pentru tratamentul materialului și echipamentul de eroziune prin scântee.
- Echipamentul din clasa B este adecvat utilizării casnice și în locuințe conectate direct la rețeaua

1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

de alimentare cu tensiune joasă.

- Nu prăjiți nimic în cuptor. Uleiul încins poate avaria componentele și materialele cuptorului și poate chiar cauza arsuri ale pielii.
- Perforați mâncarea cu coajă groasă cum ar fi cartofii, dovleceii, merele și castanele.
- Aparatul trebuie să fie montat în așa fel încât partea din spate să fie la perete.
- Înainte de mutarea produsului, asigurați discul turnant pentru a preveni avarierea acestuia.
- Ouăle în coajă și ouăle fierte tari nu trebuie încălzite în cuptoarele cu microunde deoarece pot exploda, chiar după ce încălzirea cu microunde s-a încheiat.

AVERTISMENT: Dacă ușa sau chederele ușii sunt

avariate, cuptorul nu trebuie utilizat până când acesta nu este reparat de o persoană calificată.

AVERTISMENT: Este periculos ca operațiunile de service sau reparații care implică scoaterea capacului care protejează împotriva expunerii la energia microundelor să fie efectuate de altcineva decât persoana calificată.

AVERTISMENT: Lichidele și alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente etanșe deoarece pot exploda.

- Cuptorul trebuie să fie curățat regulat și depozitele de mâncare trebuie eliminate.
- Deasupra suprafeței superioare a cuptorului trebuie să existe o distanță liberă de minim 20 cm.
- Nu gătiți excesiv produse; în caz contrar puteți cauza un incendiu.

- Nu utilizați aspiratoare pe bază de abur pentru curățarea produsului.
- Atunci când cuptorul este utilizat lângă copii și persoane care prezintă abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate, se recomandă atenție extremă.
- Acest produs poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus și de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală limitată sau care nu au cunoștințe și experiență, atât timp cât sunt supravegheați pentru utilizarea în siguranță a produsului sau sunt instruiți corespunzător sau înțeleg riscurile de utilizare a produsului. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de către copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați.
- **Pericol de sufocare!** Mențineți materialele de ambalare departe de copii.
- Din cauza căldurii excesive emise în modul de grătar și de combinare, aceste moduri pot fi folosite de copii doar cu supravegherea unui adult.
- Țineți produsul și cablul său de alimentare departe de copiii cu vârsta sub 8 ani.
- Nu gătiți mâncarea direct pe tava de sticlă. Puneți mâncarea în / pe ustensile de bucătărie adecvate înainte de a le introduce în cuptor.
- Recipientele metalice pentru alimente și băuturi nu sunt permise în timpul gătirii cu microunde. În caz contrar, pot apărea scântei.
- Acest produs nu este conceput pentru a fi încorporat. Nu așezați produsul într-un dulap sau cutie în

1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

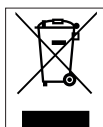
timp ce este utilizat.

- Nemenținerea cuptorului într-o stare curată poate duce la deteriorarea suprafeței care ar putea afecta negativ durata de viață a aparatului și ar putea duce la o situație periculoasă.
- Aparatul nu trebuie curățat cu un aparat de curățat cu abur.
- Încălzirea băuturilor la cuptorul cu microunde poate provoca fierbere eruptivă întârziată și, prin urmare, trebuie avut grijă când manipulați recipientul.
- **AVERTISMENT:** Când aparatul este utilizat în modul combinat, copiii ar trebui să folosească cuptorul numai sub supravegherea unei persoane adulte din cauza temperaturilor generate.
- **Curățarea:** Nu introduceți aparatul în apă sau în alte

lichide. Curățați carcasa numai cu un burete/ cârpă umezită în apă caldă cu săpun. Nu utilizați detergenți duri și abrazivi. Consultați instrucțiunile detaliate de curățare de la punctele **Curățarea și întreținerea și Depozitarea**.

1.2 Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeurile a produsului uzat:

Acest produs respectă Directiva UE WEEE (2012/19/UE). Produsul este marcat cu un simbol de clasificare pentru deșeurile electrice și electronice (WEEE).



Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie eliminat cu alte deșeurile menajere la finalul perioadei de utilizare. Dispozitivele utilizate trebuie returnate la punctul special de reciclare de dispozitive electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare contactați autoritățile locale sau distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie are un rol important în recuperarea și reciclarea electrocasnicelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a electrocasnicelor utilizate ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.

1.3 Conformitate cu Directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați achiziționat respectă Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Nu conține materiale dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

1.4 Informații despre ambalaj

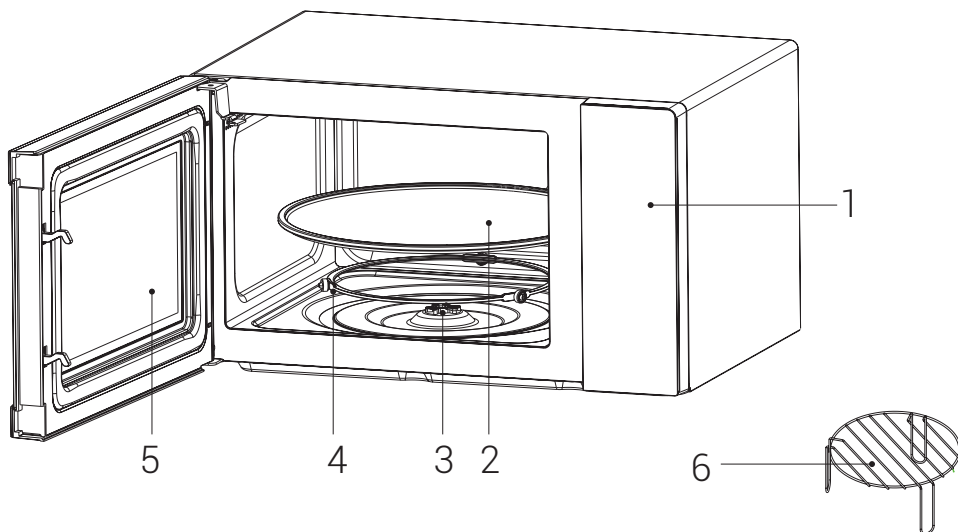


Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile conform Legislației Naționale.

Ambalajele nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer sau alt tip. Duceți-le la punctele de colectare destinate ambalajelor amenajate de către autoritățile locale.

2 Cuptorul dumneavoastră cu microunde

2.1 Prezentare generală



Comenzi și componente

1. Panoul de comandă
2. Platou rotativ
3. Axă rotativă
4. Inel rotativ
5. Ușă cuptor cu microunde
6. Raft grătar

2.2 Date tehnice

Model	MGC 20100 B1
Tensiune / Frecvență	230V~, 50Hz
Intrare	1100W
Putere microunde	700W
Putere grill	800W
Frecvența microundelor	2450MHz
Capacitatea cuptorului	20 L
Diametrul plăcii rotative	255 mm
Dimensiuni exterioare	456*353*264 mm
Greutate netă	11.6 kg

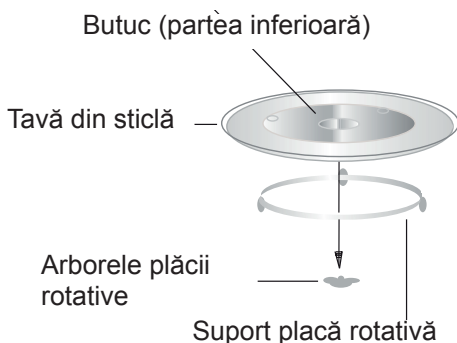
Dreptul rezervat de a opera modificări tehnice și de design.

Marcajele de pe aparat sau valorile indicate în alte documentații furnizate cu acest produs, sunt valori obținute în condiții de laborator în conformitate cu standardele relevante. Aceste valori pot varia în funcție de utilizarea aparatului și de condițiile ambientale.

2 Cuptorul dumneavoastră cu microunde

2.3 Instalarea plăcii rotative

- Nu așezați niciodată tava de sticlă cu susul în jos. Tava de sticlă nu trebuie să fie niciodată restricționată.
- Atât tava de sticlă, cât și suportul plăcii rotative trebuie să fie folosite întotdeauna în timpul gătitului.
- Toate alimentele și recipientele cu alimente trebuie așezate întotdeauna pe tava de sticlă pentru a fi gătite.
- Dacă tava de sticlă sau suportul plăcii rotative se fisurează sau se sparge, contactați cel mai apropiat service autorizat.

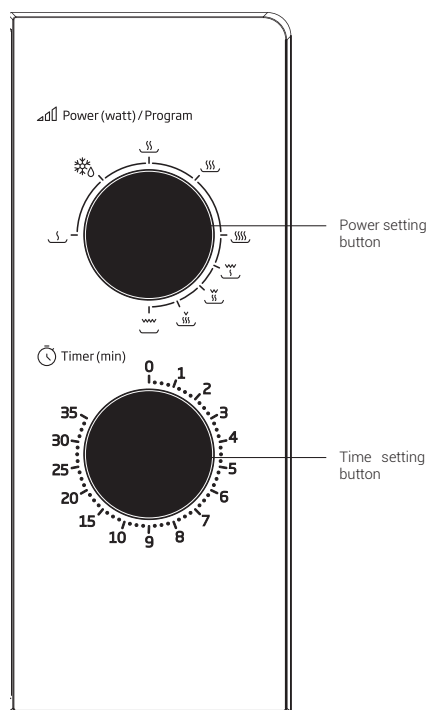


3 Cuptorul dumneavoastră cu microunde

- Scoateți toate ambalajele. În cazul în care cuptorul este acoperit cu o folie de siguranță, detașați-o înainte de utilizare. Verificați cu atenție dacă există deteriorări. Dacă este cazul, anunțați imediat dealerul sau trimiteți produsul la serviceul producătorului.
- Cuptoarele cu microunde trebuie să fie amplasate în medii uscate și necorozive, ferite de căldură și umiditate, cum ar fi arzătorul cu gaz sau rezervorul de apă.
- Pentru a asigura o ventilație suficientă, distanța dintre partea din spate a cuptorului cu microunde și perete trebuie să fie de cel puțin 10 cm, cea dintre partea laterală și perete trebuie să fie de cel puțin 5 cm, iar distanța liberă deasupra suprafeței superioare de cel puțin 20 cm. Distanța dintre cuptorul cu microunde și sol trebuie să fie de cel puțin 85 cm.
- Cuptorul trebuie amplasat departe de televizor, de radio sau de antenă, deoarece pot apărea perturbări ale imaginii sau zgomote. Distanța trebuie să fie mai mare de 5 m.
- Aparatul trebuie poziționat astfel încât ștecherul să fie accesibil și trebuie să asigure o bună împănțare în cazul în care se pot forma scurgeri și bucle de împănțare pentru a evita șocurile electrice.
- Cuptorul cu microunde trebuie să fie utilizat cu ușa închisă.
- Cuptorul cu microunde nu trebuie să fie amplasat într-un dulap. Cuptorul cu microunde este destinat utilizării independente.
- Deoarece există reziduuri de fabricație sau ulei rămas în cavitatea cuptorului sau pe elementul de încălzire, de obicei, se creează un miros, chiar și un fum ușor, acesta este un caz normal și nu va apărea după mai multe utilizări, țineți ușa sau fereastra deschisă pentru a asigura o bună ventilație. Așadar, se recomandă să puneți o cană de apă în interiorul aparatului, să setați la putere mare și să îl puneți în funcțiune de mai multe ori.

4 Funcționarea

4.1 Panoul de comandă



4.2 Setarea timpului

Setarea maximă este de 35 de minute, la sfârșit se emite un sunet, iar butonul revine în poziția "0".

4.3 Funcția combinată a cuptorului cu microunde cu grătarul

Nr.	Puterea microundelor	Raportul de ieșire a microundelor	Raportul de ieșire a grătarului
1		Putere de ieșire 17%	/
2		Putere de ieșire 30%	/

3		Putere de ieșire 55%	/
4		Putere de ieșire 80%	/
5		Putere de ieșire 100%	/
6		Putere de ieșire 20%	Putere de ieșire 80%
7		Putere de ieșire 30%	Putere de ieșire 70%
8		Putere de ieșire 40%	Putere de ieșire 60%
9		/	Putere de ieșire 100%

Mai jos sunt prezentate câteva sfaturi privind timpul de decongelare a alimentelor:

Nr.	Greutate (g)	Timpul de dezghețare
1	200	Aproximativ 3 minute
2	400	Aproximativ 6 minute
3	600	Aproximativ 10 minute

4.4 Funcționarea

1. Conectați cablul. Înainte de a conecta cablul, asigurați-vă că temporizatorul este setat pe poziția "0". Nu blocați ventilația.
2. Așezați alimentele pe platoul rotativ din sticlă și închideți ușa. Alimentele trebuie să stea într-un recipient. Nu folosiți cuptorul cu microunde în gol, în caz contrar acesta va fi deteriorat.
3. Selectați nivelul dorit de putere a cuptorului cu microunde.
4. Setati cronometrul. Dacă timpul dorit este mai mic de 2 minute, răsuciți butonul de putere al cuptorului cu microunde în poziția peste 3 minute și apoi întoarceți-l la setarea de timp dorită.

4 Funcționarea

5. Odată ce timpul dorit este setat, începe gătitul. Dacă este necesară o pauză la jumătatea timpului, este suficient să deschideți ușa în orice moment și să o închideți pentru a relua funcționarea.
6. Când timpul și gătitul se termină, cuptorul cu microunde scoate un clopoțel, iar lampa interioară se stinge automat. În cazul în care alimentele sunt scoase înainte de expirarea timpului, asigurați-vă că setați înapoi temporizatorul pe poziția "0", pentru a evita ca cuptorul cu microunde să funcționeze în gol.
7. Se recomandă să purtați mănuși atunci când scoateți mâncarea gătită din cuptor și să aveți grijă să nu atingeți suprafața interioară a cavității.

4.5 Ghid pentru ustensile

Se recomandă cu insistență utilizarea recipientelor care sunt adecvate și sigure pentru gătitul cu microunde. În general, recipientele din ceramică rezistentă la căldură, sticlă sau plastic sunt adecvate pentru gătitul cu microunde. Nu utilizați niciodată recipientele metalice pentru gătitul la cuptorul cu microunde și gătitul combinat, deoarece este posibil să apară scântei. Puteți consulta tabelul de mai jos.

Materialul recipientului	Microunde	Grătar	Combi	Observații
Ceramică termorezistentă	Da	Da	Da	Nu utilizați niciodată ceramică decorată cu margine metalică sau vitrată
Plastic termorezistent	Da	Nu	Nu	Nu poate fi folosit pentru o perioadă lungă în cuptorul cu microunde
Sticlă termorezistentă	Da	Da	Da	
Peliculă plastic	Da	Nu	Nu	Nu trebuie folosit atunci când gătiți carne sau cotlete, deoarece supratemperatura poate deteriora pelicula
Raft grătar	Nu	Da	Da	Raftul pentru grătar poate fi utilizat numai în modul grătar și în modul combinat.
Recipient metalic	Nu	Nu	Nu	Acesta nu trebuie folosit în cuptorul cu microunde. Microundele nu pot pătrunde prin metal.
Lac	Nu	Nu	Nu	Rezistență termică slabă. Nu poate fi folosit pentru gătit la temperaturi înalte
Lemn de bambus și hârtie	Nu	Nu	Nu	Rezistență termică slabă. Nu poate fi folosit pentru gătit la temperaturi înalte

4 Funcționarea

4.16 Tehnici de gătit

Următorii factori pot afecta rezultatul gătitului:

Disponerea alimentelor

Așezați zonele mai groase spre exteriorul vasului, iar partea mai subțire spre centru și întindeți uniform. Dacă este posibil, nu suprapuneți alimentele.

Durata timpului de gătire

Începeți să gătiți cu o perioadă scurtă de timp, evaluați după ce se termină și prelungiți în funcție de necesitățile reale. Gătitul excesiv poate provoca fum și arsuri.

Gătitul uniform al alimentelor

Alimentele precum puiul, hamburgerii sau friptura trebuie întoarse o dată în timpul gătitului.

În funcție de tipul de alimente, dacă este cazul, se amestecă dinspre exterior spre centrul vasului o dată sau de două ori în timpul gătitului

Acordați un timp de așteptare

După terminarea timpului de gătire, lăsați alimentele în cuptor pentru o perioadă adecvată de timp, acest lucru permițându-le să își completeze ciclul de gătit și să se răcească în mod treptat.

Dacă mâncarea este gata

Culoarea și duritatea alimentelor ajută la a determina dacă este făcută, acestea incluzând următoarele:

- Aburi care ies din toate părțile alimentelor, nu doar de pe margine
- Articulațiile păsărilor pot fi mișcate cu ușurință
- Carnea de porc sau de pasăre nu prezintă semne de sânge

- Peștele este opac și poate fi tăiat ușor cu o furculiță.

Vas de rumenire

Atunci când utilizați un vas de rumenire sau un recipient cu autoîncălzire, așezați întotdeauna sub acesta un izolator rezistent la căldură, cum ar fi o farfurie de porțelan, pentru a preveni deteriorarea platoului și ainelui rotativ.

Folie de plastic de siguranță pentru cuptorul cu microunde

Atunci când gătiți alimente cu un conținut ridicat de grăsimi, nu lăsați folia de plastic să intre în contact cu alimentele, deoarece se poate topi.

Vase de gătit din plastic rezistente la cuptorul cu microunde

Este posibil ca unele vase de gătit din plastic rezistente la cuptorul cu microunde să nu fie adecvate pentru a găti alimente cu un conținut ridicat de grăsimi și zahăr. De asemenea, timpul de preîncălzire specificat în manualul de instrucțiuni al vasului nu trebuie să fie depășit.

5 Curățarea și întreținerea

5.1 Curățarea și întreținerea



AVERTIZARE: Nu utilizați benzină, solvenți, agenți abrazivi de curățare, obiecte metalice sau perii dure pentru a curăța aparatul.



AVERTIZARE: Nu imersați niciodată aparatul sau cablul de alimentare în apă sau în orice alt lichid.

1. Înainte de curățare, opriți cuptorul și decuplați de la priza de perete.
2. Așteptați răcirea completă a produsului.
3. Păstrați curat interiorul cuptorului. Ștergeți cu o cârpă umezită stropii de alimente și băuturi din interiorul cuptorului. Dacă cuptorul este foarte murdar, puteți folosi un detergent ușor. Evitați folosirea sprayurilor și a altor produse dure pentru curățare, deoarece acestea pot păta, stria sau toci suprafața ușii.
4. Suprafețele exterioare pot fi curățate cu o cârpă umezită. Pentru a preveni deteriorarea elementelor de operare din interiorul cuptorului, nu permiteți pătrunderea apei prin deschiderile de ventilație.
5. Ștergeți frecvent ambele părți ale ușii și ferestrei, garniturile ușii și părțile adiacente cu o cârpă umezită pentru îndepărtarea stropilor și petelor de alimente. Nu utilizați soluții abrazive de curățare.
6. Nu utilizați aparate de curățare cu abur.
7. Nu permiteți panoului de comandă să se ude. Curățați cu o cârpă moale și umedă. Când curățați panoul de comandă, lăsați ușa cuptorului deschisă pentru a preveni acționarea accidentală a cuptorului.
8. Dacă se acumulează condens în interiorul sau în jurul exteriorului ușii cuptorului, ștergeți cu o cârpă moale. Aceasta se întâmplă când cuptorul este utilizat în condiții de umiditate înaltă. Și este un fenomen normal.
9. Ocazional este nevoie să îndepărtați tava din sticlă pentru curățare. Spălați tava în apă cu sumă sau în mașina de spălat vase.
10. Inelul de rotire și baza din interiorul cuptorului trebuie curățate cu regularitate pentru a evita zgometul excesiv. Pur și simplu ștergeți baza din interiorul cuptorului cu detergent ușor. Inelul de rotire poate fi spălat în apă cu spumă ușoară sau în mașina de spălat vase. Când îndepărtați inelul de rotire din cavitatea interioară pentru curățare, asigurați-vă că îl repuneți apoi în poziția corectă.
11. Pentru a îndepărta mirosurile din cuptorul cu microunde, puneți într-un bol adânc potrivit pentru cuptorul cu microunde, un amestec de apă, suc și coajă de lămâie și acționați timp de 5 minute în cuptorul cu microunde. Ștergeți temeinic și uscați cu o cârpă moale.
12. Când este cazul să înlocuiți lampa din cuptor vă rugăm solicitați comerciantul pentru înlocuire.
13. Vă rugăm să nu eliminați acest aparat împreună cu deșeurile menajere, trebuie eliminat în special la centrele municipale de colectare.
14. Atunci când este utilizată pentru prima dată funcția grill a cuptorului cu microunde, se poate produce un ușor miros și fum. Este un fenomen normal, deoarece cuptorul este pro-

5 Curățarea și întreținerea

dus dintr-o placă de oțel acoperită cu ulei de lubrifiere, iar noul cuptor va produce vapori și mirosuri generate de arderea uleiului de lubrifiere. Acest fenomen va dispărea după o perioadă de utilizare.

5.2 Depozitarea

- Dacă nu doriți să utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-l cu grijă.
- Asigurați-vă că aparatul este decuplat, că sa răcit complet și că este perfect uscat.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și rece.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor

5.3 Manevrarea și transportul

- În timpul manevrării și transportului, transportați produsul în ambalajul său original. Ambalajul aparatului îl protejează împotriva deteriorării fizice.
- Nu plasați obiecte grele pe aparat sau pe ambalaj. Aparatul poate fi deteriorat.
- Căderea aparatului îl poate face nefuncțional sau poate provoca daune permanente.



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 220-240V~, 50-60Hz

Importator: Beko Romania SA, Găești, str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, email: office.ro@beko.com

TIP: ☐ **Electrocasnice mici de bucătărie**

☐ **Cuptor cu microunde**

Model / Serie:

VÂNZĂTOR

Nr. factură: Data:

Vânzător (firma, localitatea):

CUMPĂRĂTOR

Nume Localitatea

Str. Nr. Bloc Sc. Et. Ap.

Județ Telefon E-mail

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.

Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare".

- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului Service, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.

Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

Garanția legală de conformitate

Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani!

Perioada de garanție a produsului este de 3 ani de la livrarea produsului*.

Perioada de 3 ani garanție se compune din garanția legală de conformitate de 2 (doi) ani la care se adaugă garanția comercială de durabilitate de 1 (un) an. Acordarea garanției comerciale de durabilitate se acordă în aceleași condiții în care se acordă garanția legală de conformitate.

*prin „produs” se înțelege „bun” conform OUG nr. 140/2021¹

Perioada de garanție legală de conformitate pentru conținutul digital sau serviciul digital în cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare-cumpărare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau a serviciului digital pe durată determinată este de:

a) 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);

b) 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);

c) Pe tot parcursul perioadei de furnizare a conținutului / serviciului digital – pentru furnizare continuă a conținutului / serviciului digital pe o perioadă mai mare de 5 ani (art. 9 (4) din OUG nr. 140/2021).

¹Ordonanță de urgență 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri



Service-ul acestui produs este asigurat de Beko Romania SA, cu sediul în Găești, Str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, • *9010 • www.beko.ro • e-mail: service.ro@beko.com • Program Call Center: L-V: 08:30-20:00; S: 08:30-17:00



Remedii incluse în garanția legală de conformitate conform OUG nr. 140/2021
(vă rugăm să aveți în vedere prevederile de mai jos)

Beko Romania S.A. garantează toate drepturile legale prevăzute de OUG nr. 140/2021 în beneficiul consumatorilor cu privire la garanția legală de conformitate. Dispozițiile prezentului certificat de garanție legală de conformitate se completează, în mod corespunzător, cu dispozițiile OUG nr. 140/2021.

În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea în conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului, în condițiile legii - art. 11 (1).

Consumatorii beneficiază de înlocuirea bunurilor în cazul în care neconformitatea acestora este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice, Art.11(7)

Pentru ca bunurile să fie aduse în conformitate, consumatorul poate opta între reparație și înlocuire, cu excepția cazului în care măsura corectivă aleasă ar fi imposibilă sau, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar impune vânzătorului costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele (ex. valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator) - art. 11 (2).

Instalarea incorectă a bunurilor (art. 7).

Orice neconformitate cauzată de instalarea incorectă a bunurilor este considerată ca reprezentând o neconformitate a bunurilor, în oricare din următoarele situații:

- a) instalarea face parte din contractul de vânzare și a fost realizată de vânzător sau sub răspunderea vânzătorului;
- b) instalarea, destinată să fie realizată de consumator, a fost realizată de acesta și instalarea incorectă s-a datorat unor deficiențe în instrucțiunile de instalare furnizate de vânzător sau, în cazul bunurilor cu elemente digitale, de către vânzătorul sau furnizorul conținutului digital sau al serviciului digital.

Proba neconformității.

Orice neconformitate care este constatată în termen de un an de la data la care bunurile (inclusiv cele cu elemente digitale) au fost livrate este prezumată a fi existat deja în momentul livrării bunurilor până la proba contrarie sau cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu natura bunurilor sau cu natura neconformității - art. 10 (1).

În cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau de servicii digitale pentru o anumită perioadă, sarcina probei cu privire la conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garanție legală îi revine vânzătorului în cazul unei neconformități care este constatată pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remediere prin reparație.

În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenele de garanție legală se prelungesc cu timpul de nefuncționare a bunului, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a bunului în stare de utilizare normală către consumator - art. 12 (6).

Remediere prin înlocuire.

În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru bunurile care înlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul înlocuit încep să curgă de la data înlocuirii cu noul produs - art. 12 (7).

Reducerea prețului și încetarea contractului.

Consumatorul are dreptul fie să obțină o reducere proporțională a prețului în conformitate cu legea, fie să obțină încetarea contractului de vânzare în condițiile legii, în oricare dintre următoarele cazuri - art. 11(4):

- a) vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea sau, după caz, nu a finalizat reparația sau înlocuirea potrivit prevederilor legii sau vânzătorul a refuzat să aducă în conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- b) se constată o neconformitate, în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia;
- c) neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare;
- d) vânzătorul a declarat că nu va aduce bunurile în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acestora până în momentul în care vânzătorul își va fi îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul legii - art. 11(6). Reducerea de preț este proporțională cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator în comparație cu valoarea pe care bunurile ar avea-o dacă ar fi în conformitate - art.13.

Încetarea contractului:

- a) nu poate fi solicitată dacă vânzătorul dovedește că neconformitatea este minoră;
- b) poate fi solicitată pentru totalitatea bunurilor achiziționate și livrate, deși motivul de încetare vizează doar anumite bunuri, în cazul în care consumatorului nu i se poate pretinde în mod rezonabil să accepte să păstreze numai bunurile conforme;
- c) determină obligația consumatorului de a returna vânzătorului bunurile, pe cheltuiala vânzătorului;
- d) determină obligația vânzătorului de a rambursa consumatorului prețul plătit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator că bunurile au fost returnate; vânzătorul va folosi aceleași modalități de plată ca și cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului în care consumatorul a fost de acord cu o altă modalitate de plată și cu condiția de a nu cădea în sarcina consumatorului plata de comisioane în urma rambursării.

Garanția legală pentru viciu ascuns este aplicabilă în condițiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protecția consumatorului, OUG nr. 140/2021 și Codului Civil. Viciul ascuns reprezintă deficiența calitativă a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscută și nici nu putea fi cunoscută de către consumator prin mijloacele obișnuite de verificare.



Service-ul acestui produs este asigurat de Beko Romania SA, cu sediul în Găești, Str.13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, • *9010 • www.beko.ro • e-mail: service.ro@beko.com • Program Call Center: L-V: 08:30-20:00; S: 08:30-17:00

UNITĂȚILE SERVICE ALE BEKO ROMÂNIA S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat		Reparația curentă și/sau componenta înlocuită	Prelungirea termenului de garanție	Efectuarea verificării	
			Programat	Data ridicării aparatului			SERVICE	CLIENT

CONDITIILE SUPPLEMENTARE DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE:

Pentru orice defecțiune aparută în perioada de garanție legală, apelați la vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct prin Call Center. Prelungirea termenului de garanție se va înscrive în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația. Garanția acoperă repararea și/sau înlocuirea pieselor constatate ca neconforme în sensul OUG nr. 140/2021 (necazuate de consumator) de către tehnicienii Service.

Termenul de realizare a operațiilor de reparare, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat lipsa de conformitate către vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct prin Call Center).

Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții - art. 12(1)-(5) din OUG nr. 140/2021:

- a) fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- b) consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
- c) obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- d) consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărțuri sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ÎN URMĂTOARELE CAZURI:

- 1. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere prescise.
- 2. Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care transportul e asigurat de vânzător sau sub responsabilitatea acestuia).
- 3. Garanția nu se acordă subansamblelor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina exclusivă a consumatorului.
- 4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SR EN 50160).
- 5. Instalatia electrică a utilizatorului prezintă improvizații sau neconformități.
- 6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
- 7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 și OG 21/1992 (republicată).

În cadrul acestui proces, Beko România SA, vă prelucrează date cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor. Pentru informații complete despre modul în care vă prelucram datele, precum și despre drepturile dumneavoastră, vă rugăm să consultați secțiunea "Protecția datelor personale", accesând site-ul nostru la adresa <https://www.beko.ro/>.

EN - Additional Information for User Manual:
FR - Informations supplémentaires pour le manuel de l'utilisateur:
IT - Informazioni aggiuntive per il Manuale Utente:
PL - Dodatkowe informacje dotyczące instrukcji obsługi:
RO - Informații suplimentare pentru manualul de utilizare:
CS - Další informace pro Uživatelskou příručku:

Technical information on the operating Low Power Modes pursuant to EU Regulation 2023/826
Informations techniques sur les modes de fonctionnement à faible consommation d'énergie conformément au règlement européen 2023/826.
Informazioni tecniche sul funzionamento delle Modalità a Basso Potere in conformità al Regolamento UE 2023/826
Informacje techniczne dotyczące działania trybów niskiego poboru mocy zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/826
Informații tehnice privind modulurile de funcționare cu consum redus de energie în conformitate cu Regulamentul UE 2023/826
Technické informace o provozních režimech nízké spotřeby podle nařízení EU 2023/826

Mode Mode Modalità Tryb Mod Režim	POWER CONSUMPTION(WATT) CONSUMPTION D'ÉNERGIE(WATT) CONSUMO ENERGIA (WATT) POBÓR MOCY (WATY) CONSOM DE ENERGIE (WATT) SPOTŘEBA (WATT)	PERIOD(MINUTES)* PÉRIODE(MINUTES)* PERIODO (MINUTI)* OKRES (MINUTY)* PERIOADĂ(MINUTE)* DOBA (MINUTY)*
Off Désactivé Off Wyłączony Oprit Vypnuto	0.5	20

- * The period after which the equipment reaches automatically standby mode, off mode or networked standby in minutes and rounded to the nearest minute.
- * Période au bout de laquelle l'équipement passe en mode veille automatique, en mode arrêt ou en veille en réseau, en minutes et arrondie à la minute la plus proche.
- * Il periodo dopo il quale l'apparecchiatura raggiunge la modalità di standby automatico, la modalità di spegnimento o lo standby in rete, espresso in minuti e arrotondato al minuto più vicino.
- * Okres, po którym urządzenie automatycznie przejdzie w tryb gotowości, tryb wyłączenia lub tryb gotowości sieciowej, liczony w minutach i zaokrąglony do najbliższej minuty.
- * Perioada după care echipamentul ajunge automat în modul de așteptare, în modul oprit sau în modul de așteptare în rețea, exprimată în minute și rotunjită la cel mai apropiat minut.
- * Doba, po které zařízení přejde automaticky do pohotovostního režimu, vypnutého režimu nebo síťového pohotovostního režimu v minutách a zaokrouhlená na nejbližší minutu.

Arçelik A.Ş.
Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445,
Sütlüce, İstanbul, Türkiye

www.beko.com